
METODICKÝ POKYN ÚKSÚP č. 7/2022**„Pravidlá pre odber vzorky v ekologickej poľnohospodárskej výrobe
v Slovenskej republike“**

v.r. PhDr. Ján Berceli
generálny riaditeľ

Číslo záznamu: 16515/2022

Číslo spisu: 16431/2022-320

Dátum: 23.03.2022

Účinnosť od: 23.03.2022

Účinnosť do: -

Vypracoval: Ing. Michaela Tholtová

Za riadenie dokumentu: Ing. Katarína Nováková

Preskúmanie: Marec 2025

1. Účel

Účelom uvedenej metodiky je definovanie postupu a stanovenie minimálnych požiadaviek, ktoré musí inšpektor ÚKSÚP a inšpektor inšpekčnej organizácie dodržiavať pre zabezpečenie správneho odberu vzorky, správnej činnosti po odbere vzorky a prevozu vzorky do určeného úradného laboratória, ktorá bola odobratá pri úradnej kontrole u prevádzkovateľa v ekologickej poľnohospodárskej výrobe. Metodika slúži pre inšpekčnú organizáciu oprávnenú na výkon delegovaných činností aj ako podklad k vypracovaniu vlastných interných postupov pre odber vzorky so zohľadnením uvedených minimálnych požiadaviek.

2. Legislatíva

Delegované Nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1698 z 13. júla 2021, ktorým sa dopĺňa NEPaR 2018/848 o procedurálne požiadavky na uznávanie štátnych inšpekčných organizácií a súkromných inšpekčných organizácií spôsobilých vykonávať kontroly certifikovaných prevádzkovateľov a skupín prevádzkovateľov ekologickej poľnohospodárskej výroby a produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby v tretích krajinách a o pravidlách dohľadu nad nimi a o kontroly a iné opatrenia, ktoré majú tieto organizácie vykonávať (**DNK 2021/1698**).

Delegované Nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2306 z 21. októbra 2021, ktorým sa dopĺňa NEPaR 2018/848 o pravidlá týkajúce sa úradných kontrol v súvislosti so zásielkami produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby a produktov z konverzie, ktoré sú určené na dovoz do Únie, ako aj o pravidlá týkajúce sa certifikátu o inšpekcii (**DNK 2021/2306**).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2003/2003 z 13. októbra 2003 o hnojivách v platnom znení (**NEPaR 2003/2003**).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 z 15. marca 2017 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín (nariadenie o úradných kontrolách) v platnom znení (**NEPaR 2017/625**).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848 z 30. mája 2018 o ekologickej poľnohospodárskej výrobe a označovaní produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 (**NEPaR 2018/848**).

Nariadenie Komisie (ES) č. 152/2009 z 27. januára 2009, ktorým sa stanovujú metódy odberu vzoriek a analýzy na účely úradných kontrol krmív v platnom znení (**NK 152/2009**).

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 619/2011 z 24. júna 2011, ktorým sa stanovujú metódy odberu vzoriek a analýzy na účely úradnej kontroly krmív, pokiaľ ide o prítomnosť geneticky modifikovaného materiálu, v prípade ktorého prebieha povoloacie konanie alebo povolenie ktorého vypršalo v platnom znení (**NK 619/2011**).

Odporúčanie Komisie 2004/787/ES zo 4. októbra 2004 o technických usmerneniach pre odber vzoriek a určovanie geneticky modifikovaných organizmov a materiálov vyrobených z geneticky modifikovaných organizmov ako výrobkov alebo vo výrobkoch, v súvislosti s nariadením (ES) č. 1830/2003 (**OK 2004/787/ES**).

Smernica Komisie 2002/63/ES, ktorou sa ustanovujú metódy odberu vzoriek spoločenstva pre úradnú kontrolu rezíduí pesticídov v a na výrobkoch rastlinného pôvodu a živočíšneho pôvodu a ktorá ruší smernicu č. 79/700/EHS (**SK 2002/63/ES**).

Všeobecné pravidlá pre odber vzoriek CAC/GL 50-2004. GENERAL GUIDELINES ON SAMPLING CAC/GL 50-2004.

Vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 577/2005 Z.z. z 23. mája 2005, ktorou sa ustanovujú typy hnojív, zloženie, balenie a označovanie hnojív, analytické metódy skúšania hnojív, rizikové prvky, ich limitné hodnoty pre jednotlivé skupiny hnojív, prípustné odchýlky a limitné hodnoty pre hospodárske hnojivá (**Vyhláška MP SR č. 577/2005 Z.z.**).

Vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 151/2016 Z.z. z 21. marca 2016, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o agrochemickom skúšaní pôd a o skladovaní a používaní hnojív (**Vyhláška MPRV SR č. 151/2016 Z.z.**).

Vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 59/2013 Z.z. z 11. marca 2013, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 508/2004 Z. z., ktorou sa vykonáva § 27 zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (**Vyhláška MPRV SR č. 59/2013 Z.z.**).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/279 z 22. februára 2021, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848 o kontrolách a iných opatreniach na zabezpečenie výsledovateľnosti a dodržiavania súladu v ekologickej poľnohospodárskej výrobe a označovania produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby (**VNK 2021/279**).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/464 z 26. marca 2020, ktorým sa stanovujú určité pravidlá uplatňovania NEPaR 2018/848, pokiaľ ide o dokumenty potrebné na spätné uznanie období na účely konverzie, o výrobu produktov EPV a o informácie, ktoré majú poskytovať členské štáty (**VNK 2020/464**).

3. Definície a skratky

3.1 Definície

„**Certifikát o inšpekcii**“ je certifikát uvedený v čl. 45 písm. b) (iii) NEPaR 2018/848 vzťahujúci sa na jednu zásielku.

„**Čiastková vzorka**“ je množstvo odobrané z jedného miesta vzorkovanej partie.

„**Inšpektor**“ osoba, ktorá je primerane vyškolená na výkon úradnej kontroly a poverená príslušným orgánom na výkon odberu vzorky.

„**Konečná vzorka**“ časť zredukovanej vzorky alebo zhomogenizovanej súhrnnej vzorky.

„**Laboratórna vzorka**“ vzorka určená pre určené úradné laboratórium (v podobe prijatej laboratóriom), pričom môže ísť o konečnú vzorku, zredukovanú alebo súhrnnú vzorku.

„**Právo na druhé stanovisko odborníka**“ oprávňuje prevádzkovateľa požiadať o dokladové preskúmanie odberu vzoriek, analýzy, testu alebo diagnostiky iným uznávaným a primerane klasifikovaným odborníkom (NEPaR 2017/625 čl. 35, ods. 1).

„**Prevádzkovateľ**“ je fyzická alebo právnická osoba zodpovedná za zabezpečenie dodržiavania NEPaR 2018/848 na každom stupni výroby, prípravy a distribúcie, ktoré sú pod jej kontrolou.

„**Prijímací pracovník**“ pracovník určeného úradného laboratória.

„**Príslušný orgán pre EPV**“ ústredný orgán členského štátu zodpovedný za organizáciu úradných kontrol a iných úradných činností alebo akýkoľvek iný orgán, na ktorý bola táto právomoc prenesená, prípadne zahŕňa aj zodpovedajúci orgán tretej krajiny v súlade s NEPaR 2017/625 a s pravidlami uvedenými v článku 1 ods. 2 tohto nariadenia a v súlade s ustanoveniami NEPaR 2018/848.

„**Súhrnná vzorka**“ súhrn všetkých čiastkových vzoriek odobratých z tej istej vzorkovacej partie.

„**Súkromná inšpekčná organizácia**“ je delegovaný orgán vymedzený v článku 3 bode 5 NEPaR 2017/625 alebo orgán uznaný Komisiou alebo treťou krajinou uznanou Komisiou na účely vykonávania kontrol v tretích krajinách v prípade dovozu produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby a produktov z konverzie do Únie.

„**Výrobná dávka**“ je množstvo potravinového materiálu dodaného v rovnakom čase, o ktorom úradná osoba odoberajúca vzorku vie alebo sa domnieva, že má jednotné znaky ako je pôvod, výrobca, druh výrobku, baliareň, typ balenia, označovanie, odosielateľ a tak ďalej. (Smernica Komisie 2002/63/ES).

„**Vzorka pre prevádzkovateľa**“ alikvotná časť súhrnnej vzorky odobranej inšpektorom pri úradnom odbere vzorky, na ktorú má prevádzkovateľ nárok na základe čl. 35 ods. 2, písm. a) NEPaR 2017/625 **ak si o to pri odbere vzorky požiada**. Prevádzkovateľ ju môže použiť na účely samokontroly. Výsledok tejto analýzy bude pre prevádzkovateľa informatívny a nápomocný v prípade, ak by chcel napadnúť rozhodnutie príslušného orgánu pre EPV. Avšak, vzorka, ktorú si dá prevádzkovateľ analyzovať **nebude v prípade sporu s príslušným orgánom pre EPV chápaná ako úradne analyzovaná vzorka**.

„**Vzorkovaná partia**“ šarža alebo identifikovaná časť šarže alebo čiastkovej šarže.

„**Zapečatená vzorka**“ vzorka zapečatená tak, aby nebol možný prístup ku vzorke bez porušenia alebo bez odstránenia pečate.

„**Zredukovaná vzorka**“ časť súhrnnej vzorky získaná reprezentatívnym delením.

„**Zásielka**“ je zásielka v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 37 NEPaR 2017/625, a to zásielka produktov určených na umiestnenie na trh v rámci Únie ako produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby alebo produktov z konverzie; v prípade produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby a produktov z konverzie oslobodených od úradných kontrol na hraničných kontrolných staniciach v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2021/2305 ide o množstvo produktov patriacich pod jeden alebo viacero číselných znakov kombinovanej nomenklatúry, na ktoré sa vzťahuje jeden certifikát o inšpekcii, ktoré je prepravované tým istým dopravným prostriedkom a dováža sa z tej istej tretej krajiny.

3.2 Skratky

COI	Certifikát o inšpekcii
DMT	Dátum minimálnej trvanlivosti
DNK	Delegované Nariadenie Komisie
DS	Dátum spotreby
EPV	Ekologická poľnohospodárska výroba
EK	Európska Komisia
ES	Európske Spoločenstvo
EÚ	Európska Únia
GMO	Geneticky modifikovaný organizmus
KL	Konzervačné látky
LOD	Limit detekcie analytickej metódy
LOQ	Limit kvantifikácie analytickej metódy
MPRV SR	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
NEPaR	Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady
OOEPV	Odbor ovocinárstva a ekologickej poľnohospodárskej výroby
RP	Rezíduá pesticídov
SR	Slovenská republika
ÚKSÚP	Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky v Bratislave

4. Predmet a spôsob uplatňovania metodického pokynu

4.1 Plán odberu vzorky

Inšpektor odoberá vzorku na základe:

- plánu odberov vzoriek vyhotovenom na základe analýzy rizika. Každoročne sa odoberie a zanalyzuje **minimálne 5 %** počtu prevádzkovateľov, s výnimkou prevádzkovateľov oslobodených podľa čl. 34 ods. 2 a čl. 35 ods. 8 NEPaR 2018/848 a **minimálne 2 %** členov každej skupiny prevádzkovateľov (požiadavka čl. 7 písm. c), d) VNK 2021/279). Pri dovozoch v prípade zásielok vysokorizikových produktov uvedených v čl. 8 DNK 2021/1698 musí inšpektor ÚKSÚP odobrať z predmetných

zásielok **aspoň jednu** reprezentatívnu vzorku (požiadavka čl. 6 ods. 2 DNK 2021/2306).

- podozrenia na prítomnosť nepovolených látok, pričom podozrenie môže vzniknúť počas výkonu kontroly u prevádzkovateľa alebo na základe podnetu zo strany prevádzkovateľa, štátnej alebo súkromnej inšpekčnej organizácie, ÚKSÚP-u alebo tretích strán.

Pri plánovaní odberu vzorky je potrebné riadiť sa cieľom odberu, to je určením skúšaných parametrov a hľadaním zdrojov kde sa predpokladá ich výskyt.

4.2 Materiálno-technické zabezpečenie odberu vzorky

Inšpektor musí byť vybavený adekvátnym materiálno-technickým vybavením na výkon odberu vzorky tak, aby mohol vykonať aj neplánovaný odber vzorky v prípade podozrenia počas prebiehajúceho výkonu kontroly u prevádzkovateľa.

O manipulácii s každým zariadením súvisiacim s odberom vzorky je potrebné viesť evidenciu, v ktorej inšpektor pripravujúci sa na odber vzorky zaznamenáva každú činnosť vykonanú so zariadením (napríklad: použitie, čistenie, kalibrácia a podobne). Záznamy sú vedené takým spôsobom, aby bola v čase vysledovateľná všetka činnosť vykonaná so zariadením v prípade spochybnenia činnosti inšpektora pri odbere alebo iných sporných situáciách súvisiacich s odberom vzorky.

Inšpektor udržiava systém na uchovávanie dokumentácie súvisiacej s odberom vzorky podľa vlastného systému riadenia internej dokumentácie. Požadované je uchovávanie protokolov o odbere vzorky a teplotných záznamov z prepravy vzorky do určeného úradného laboratória.

4.2.1 Vzorkovacie zariadenia a pomôcky

Na odber a úpravu vzorky sa používajú vzorkovacie zariadenia a pomôcky, ktoré sú vyrobené z materiálu inertného voči látke/parametru, ktorá bude vo vzorke skúšaná. Pri odbere vzorky vzorkovacie zariadenia a pomôcky nesmú zmeniť vlastnosti materiálu, ktorý je predmetom sledovania. Používajú sa nerezové alebo umelohmotné materiály a musia byť jednoznačne označené. Toto označenie sa uvádza v protokole o odbere vzorky ako aj na označení odobratej vzorky. Zoznam vzorkovacích zariadení a pomôcok ÚKSÚP je uvedený v internej riadenej dokumentácii odboru.

4.2.2 Postup pri čistení vzorkovacích zariadení a pomôcok

Vzorkovacie zariadenia a pomôcky musia byť vždy čisté a suché. Po každom použití s výnimkou jednorázových pomôcok sa musia:

- dôkladne očistiť od nečistôt z povrchu a záhybov (spoje);
- opláchnuť pitnou vodou;
- utrieť do sucha čistou jednorázovou utierkou alebo nechať voľne vysušiť;
- po očistení vhodne uskladniť, aby nemohlo dôjsť k ich kontaminácii.

Vzorkovacie zariadenia a pomôcky môžu byť zapožičané z určeného úradného laboratória, do ktorého inšpektor dopravuje vzorku na analýzu, čo sa zaznačí do odberového protokolu.

4.3 Protokol o odbere vzorky

Inšpektor vykonávajúci odber vzorky vyplní vždy uvedený formulár „protokol o odbere vzorky“, ktorý musí obsahovať minimálne údaje uvedené v tabuľke č. 1. Jeden výtlačok vyplneného a podpísaného „protokolu o odbere vzorky“ ostáva u inšpektora, druhý výtlačok („kópia protokolu o odbere vzorky“) zostáva u osoby vystupujúcej v mene prevádzkovateľa počas výkonu kontroly. Inšpektor je povinný poučiť prevádzkovateľa pred odberom vzorky o jeho práve na druhé stanovisko odborníka.

Tabuľka č. 1: Údaje v protokole o odbere vzorky

Údaj	Popis
Prevádzkovateľ / Podnik	Názov prevádzkovateľa tak, ako je uvedené v registri EPV.
Registračné číslo prevádzkovateľa	Registračné číslo vydané príslušným orgánom pre EPV.
Adresa	Adresa sídla prevádzkovateľa.
Číslo vzorky	Číslo vzorky alebo protokolu o odbere vzorky.
Dôvod odberu vzorky	Popis dôvodu odberu vzorky napr.: „podozrenie z prítomnosti nepovolených produktov alebo látok“, „riziková analýza“, „odber na základe požiadavky čl. 7 písm. c), d) VNK 2021/279“ a podobne.
Popis vzorky	Presný a úplný názov vzorky, odroda, bližší popis ako - rok produkcie, šarža, stav pri odbere a podobne.
Veľkosť vzorkovanej partie	Množstvo vzorkovanej partie na základe ktorej sa stanovuje počet čiastkových vzoriek.
Množstvo čiastkovej vzorky	Odobraté množstvo čiastkovej vzorky (uvedené v jednotkách g, kg, t, ha, l, resp. iných jednotkách).
Počet odobratých čiastkových vzoriek	Počet čiastkových vzoriek odobratých inšpektorom.
Množstvo vzorky	Celkové množstvo vzorky odobraté inšpektorom (uvedené v jednotkách g, kg, t, ha, l, resp. iných jednotkách).
Miesto odberu vzorky	Detailnejší názov alebo popis miesta odberu ako je napríklad: „sklad“, „silo“ a podobne.
Označenie odberového zariadenia	Označenie použitého odberového zariadenia. Slúži na prípadné detailné vystopovanie pri podozrení z pochybenia pri odbere.
Použitá metóda odberu vzorky	Názov použitej metódy odberu (napr. odber vykonaný v súlade s NK 152/2009,...)
Parametre/druh analýzy, na ktoré bude vzorka skúšaná	Popis parametrov ako napríklad: „GMO“, „chlórpyrifos-metyl“, „KL“, „RP“, ...

Určené úradné laboratórium	Názov určeného, úradného laboratória v ktorom sa vykoná analýza.
Podmienky prevozu	Stručný popis či bola vzorka prepravovaná pri teplote prostredia alebo napr. chladená, zmrazená,...
Poučenie prevádzkovateľa o práve na druhé stanovisko odborníka a jeho vyjadrenie sa k právu na druhé stanovisko odborníka	Prevádzkovateľ svojím podpisom potvrdí, že bol poučený o práve na druhé stanovisko odborníka a vyjadrí sa či si chce uplatniť právo na druhé stanovisko odborníka alebo sa dobrovoľne vzdáva práva na druhé stanovisko odborníka (čl. 35 ods. 2 NEPaR 2017/625). Prevádzkovateľ požadoval odobratie dostatočného množstva vzorky pre prevádzkovateľa: áno <input type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>
Informovanie o nemožnosti/nevhodnosti odberu dostatočného množstva vzorky pre prevádzkovateľa ak si o to prevádzkovateľ požiadal	Inšpektor informuje prevádzkovateľa o obmedzení v prípadoch, keď nie je možné/vhodné odobrať dostatočné množstvo vzorky pre prevádzkovateľa so zreteľom na: - prevalenciu a distribúciu nebezpečenstva v zvieratách a tovare; - kazivosť vzoriek alebo tovaru; - množstvo dostupného substrátu. Inšpektor zapíše, z akého dôvodu nebolo možné vykonať odber vzorky (čl. 35 ods. 2 NEPaR 2017/625).
Dátum odberu	Dátum vykonania odberu vzorky.
Meno inšpektora	Meno inšpektora, ktorý vzorku odobral.
Meno	Meno osoby vystupujúcej v mene prevádzkovateľa počas výkonu kontroly, ktorá súhlasila s odberom vzorky a bola poučená o svojich právach podľa čl. 35 NEPaR 2017/625.
Podpis	Podpis osoby vystupujúcej v mene prevádzkovateľa počas výkonu kontroly.

Protokol o odbere vzorky pre zásielky z tretích krajín vstupujúcich na územie EÚ je uvedený v prílohe č. 1 (týka sa príslušného orgánu pre EPV).

V prípade ak:

1. Prevádzkovateľ súhlasí a chce si uplatniť právo na druhé stanovisko odborníka a zároveň požiadal o odobratie dostatočného množstva vzorky pre prevádzkovateľa - inšpektor odoberie dostatočné množstvo čiastkových vzoriek z ktorých vytvorí súhrnnú vzorku, následne po kvartálnom delení vytvorí zredukovanú vzorku z ktorej **inšpektor vytvorí konečné vzorky**. Pred označením uvedených vzoriek pojmom „konečná vzorka“ dá inšpektor možnosť prevádzkovateľovi vybrať si, ktorú vzorku si chce ponechať pre účely samokontroly. Po zvolení si čiastkovej vzorky prevádzkovateľom, inšpektor vzorky označí ako konečné vzorky nasledovne:
 - a) **laboratórna vzorka**: reprezentatívne množstvo materiálu, ktoré inšpektor v zmysle zabezpečenia skladovacích podmienok podľa typu komodity dopraví na analýzu do určeného úradného laboratória. Táto vzorka sa bude považovať za úradnú vzorku;
 - b) **vzorka pre prevádzkovateľa**: reprezentatívne množstvo materiálu, ktoré inšpektor necháva u prevádzkovateľa po jeho riadnom poučení o podmienkach skladovania

podľa typu komodity v prípade, ak by sa prevádzkovateľ rozhodol dať vzorku pre prevádzkovateľa analyzovať na účely samokontroly. Vzorka, ktorá ostáva u prevádzkovateľa má **len informatívny charakter** a môže slúžiť pre prevádzkovateľa ako podnet na uplatnenie práva na druhé stanovisko odborníka. Pokiaľ sa prevádzkovateľ rozhodne vzorku analyzovať, táto vzorka sa po analýze nebude považovať za úradne analyzovanú vzorku.

V prípade, ak laboratórna vzorka (úradne analyzovaná vzorka) vyjde po analýze ako **pozitívna**, inšpektor informuje prevádzkovateľa o výsledkoch analýzy. Prevádzkovateľ si môže dať informatívne analyzovať svoju vzorku – vzorku pre prevádzkovateľa, poprípade mohol tak urobiť hneď po úradnom odbere vzorky. Na základe informatívnych výsledkov zo svojej vzorky (vzorky pre prevádzkovateľa) sa prevádzkovateľ rozhodne, či využije právo na druhé stanovisko odborníka, pod ktorým sa v tomto prípade rozumie **dokumentárne preskúmanie** kvalifikovaným odborníkom v danej oblasti. Zoznam súdnych znalcov je dostupný na webovom sídle Ministerstva spravodlivosti SR.

Údaje v protokole o odbere vzorky musia byť konzistentné aj so správou z vykonanej úradnej kontroly z dôvodu prípadného dokumentárneho preskúmania procesu výkonu úradného odberu vzoriek kvalifikovaným odborníkom.

2. Prevádzkovateľ nesúhlasí a nechce si uplatniť právo na druhé stanovisko odborníka a zároveň nepožiadal o odobratie dostatočného množstva vzorky pre prevádzkovateľa - inšpektor v tomto prípade odoberie dostatočné množstvo čiastkových vzoriek, z ktorých vytvorí súhrnnú vzorku. Následne po kvartálnom delení vytvorí zredukovanú vzorku z ktorej **inšpektor vytvorí konečnú vzorku**. Inšpektor túto „konečnú vzorku“ riadne zapečatí a označí nasledovne, ako:
 - a) **laboratórna vzorka**: reprezentatívne množstvo materiálu, ktoré inšpektor v zmysle zabezpečenia skladovacích podmienok podľa typu komodity prevezie na analýzu do určeného úradného laboratória. Táto vzorka sa bude považovať za úradnú vzorku. V tomto prípade prevádzkovateľ stráca nárok/vzdáva sa nároku na druhé stanovisko odborníka, o ktoré nie je možné dodatočne požiadať.
3. Ak prevádzkovateľ nesúhlasí a nechce si uplatniť právo na druhé stanovisko odborníka, ale požiadal o odobratie dostatočného množstva vzorky pre prevádzkovateľa – inšpektor postupuje pri odbere vzorky rovnako, ako je popísané v bode 1. (odoberie časť zredukovanej vzorky: a) laboratórnu vzorku; b) vzorku pre prevádzkovateľa). V tomto prípade však prevádzkovateľ stráca nárok/vzdáva sa nároku na druhé stanovisko odborníka, o ktoré nie je možné dodatočne požiadať.

Ak nie je možné odobrať dostatočné množstvo, ako sa uvádza v čl. 35 ods. 2 písm. a), inšpektor o tom informuje prevádzkovateľa a uvedenú skutočnosť zapíše do protokolu o odbere vzorky. Prevádzkovateľovi nebude odobratá vzorka na účely samokontroly, ak to nie je relevantné, vhodné a technicky možné, najmä so zreteľom na prevalenciu a distribúciu nebezpečenstva v zvieratách alebo tovare, na kazivosť vzoriek alebo tovaru a na množstvo dostupného substrátu (obmedzenie na základe čl. 35 ods. 2 NEPaR 2017/625). V takomto prípade inšpektor neodoberá vzorku, ako je popísané v bode 1. (časť zredukovanej vzorky:

a) laboratórnú vzorku; b) vzorku pre prevádzkovateľa), ale vytvorí len jednu vzorku – a) laboratórnú vzorku, ktorú inšpektor v zmysle zabezpečenia skladovacích podmienok podľa typu komodity dopraví na analýzu do určeného úradného laboratória. Táto vzorka sa bude považovať za úradnú vzorku. Na základe výsledku z analýzy sa môže prevádzkovateľ rozhodnúť, že využije právo na druhé stanovisko odborníka a požiada o **dokumentárne preskúmanie** postupu úradného odberu vzorky kvalifikovaným odborníkom v danej oblasti.

V oboch prípadoch – bode 1. a 2. musí inšpektor zabezpečiť informovanie prevádzkovateľa, že po vykonanom odbere vzorky, či s využitím alebo nevyužitím práva na druhé stanovisko odborníka, po uzavretí úradnej kontroly (po podpise a uzavretí správy z kontroly a protokolu o odbere vzorky) už nemôže dodatočne namietat' a žiadať o dodatočný odber vzorky. Prevádzkovateľ má právo sa vyjadriť (súhlas/nesúhlas) k procesu odberu vzorky písomne, a to v: protokole o odbere vzorky a správe z vykonanej úradnej kontroly priamo počas jej výkonu. Prevádzkovateľ bez ohľadu na uplatnenie, alebo neuplatnenie práva na druhé stanovisko odborníka v súlade s čl. 35 NEPaR 2017/625, nestráca právo na odvolanie v súlade s čl. 7 NEPaR 2017/625.

5. Postupy vzorkovania

Vzorka určená pre úradnú kontrolu musí byť odobratá podľa aktuálne platných právnych predpisov pre danú komoditu. Inšpektor má vypracované detailné postupy odberu vzorky rôznych druhov komodít a vykonáva ho v súlade s vypracovaným postupom. Pri každom odbere vzorky musí byť prítomná osoba vystupujúca v mene prevádzkovateľa počas výkonu kontroly. Inšpektor vytipuje miesta, ktoré mohli prísť do kontaktu s predpokladanou kontamináciou a prednostne odoberá vzorku z takýchto miest.

5.1 Prijatie predbežných opatrení

Na všetkých stupňoch odberu vzorky sa musí predchádzať kontaminácii a znehodnocovaniu vzorky, nakoľko tieto môžu ovplyvniť výsledky analýz. Každá výrobná dávka, ktorá sa overuje, musí byť vzorkovaná oddelene.

5.2 Odber vzorky z pôdy a rastlinného materiálu

Na účely čl. 10 ods. 3 písm. b) NEPaR 2018/848 (spätné uznanie ako obdobia, tvoriace súčasť obdobia konverzie, ak je to relevantné v súlade s VNK 2020/464), prevádzkovateľ predloží príslušnému orgánu pre EPV výsledky laboratórných analýz, ktoré akreditované laboratória vykonali na vzorke pôdy a/alebo rastlín, ktoré súkromná inšpekčná organizácia odobrala z každého z pozemkov, ktoré boli označené ako pozemky predstavujúce riziko kontaminácie v dôsledku toho, že boli ošetrované produktmi a látkami, ktoré nie sú povolené na používanie v EPV, a to v nadväznosti na podrobnú analýzu rizika (v súlade s čl. 1 ods. 2 písm. c) VNK 2020/464).

5.2.1 Odber pôdnej vzorky

Inšpektor vykonáva odber vzorky z pôdy v súlade s Vyhláškou MP SR č. 151/2016 Z.z. a Vyhláškou MPRV SR č. 59/2013 Z.z..

Plocha na odber jednej pôdnej vzorky na veľkých poľnohospodárskych pozemkoch predstavuje v priemere výmeru:

- 10 ha na **ornej pôde**; odber pôdnej vzorky sa vykonáva z pôdneho profilu najviac do hĺbky 30 cm;
- 20 ha na **trvalých trávnych porastoch**; odber pôdnej vzorky sa vykonáva do hĺbky 15 cm, pričom mačinová vrstva pôdy (vrstva bohatá na živé aj odumreté korene a koreničky) sa do vzorky nezahŕňa;
- 2 ha vo **vinohradoch**; odber pôdnej vzorky sa vykonáva do hĺbky 60 cm, pričom vrchných 20 cm pôdy sa do vzorky nezahŕňa; vzhľadom na rozdielnosť techniky hnojenia vo vinohradoch, je nutné jednotlivé vpichy umiestňovať do stredu medzi radom a brázdou a medzi dve brázdy, prípadne časť vpichov vykonať v radoch a časť v medziradi. Z pozemkov určených na výsadbu vinohradov sa odber pôdnych vzoriek vykonáva pred rigolovaním do hĺbky 60 cm. Pri vinohradoch je vhodné odoberať vzorky z plochy vysadenej jednou odrodou viniča a jedným typom podpníka;
- 3 ha v **ovocných sadoch**; odber pôdnej vzorky sa vykonáva do hĺbky 40 cm; pri odbere čiastkových pôdnych vzoriek sa z odberu vylučuje plocha pod vnútornou polovicou koruny stromu;
- 3 ha v **chmel'niciach**; odber pôdnej vzorky sa vykonáva do hĺbky 40 cm, pričom vrchných 10 cm pôdy sa do vzorky nezahŕňa.

Pri zisťovaní kontaminácie sa pôdna vzorka odoberá vhodným odberovým zariadením – napr. sondážnou tyčou do hĺbok, ktoré sú uvedené vyššie, **pričom jedna pôdna vzorka pozostáva najmenej z 9 čiastkových vzoriek odobratých najmenej 9 vpichmi do pôdy, ktoré sú rozmiestnené rovnomerne po ploche kultúrneho dielu.**

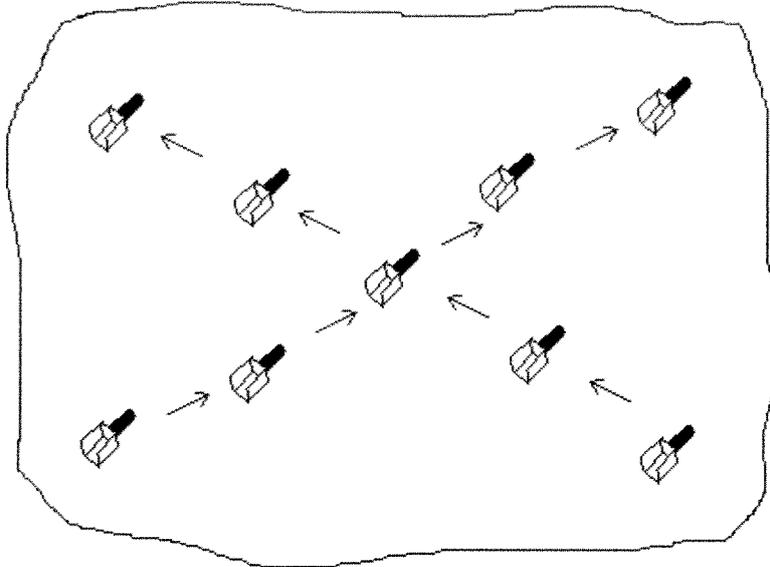
Premiešaním čiastkových vzoriek odoberaných do označených spravidla papierových vreciek, sa vytvorí reprezentatívna vzorka pre príslušný poľnohospodársky pozemok alebo kultúrny diel **s hmotnosťou najmenej 500 g.**

Pôdna vzorka **musí byť zhomogenizovaná, bez výrazných rastlinných zvyškov a prímiesí (kamene, úlomky skla, porcelánu, stavebného materiálu a pod.), rozdrvená, sypkej konzistencie, s pôdnymi agregátmi s veľkosťou spravidla do 20 mm.**

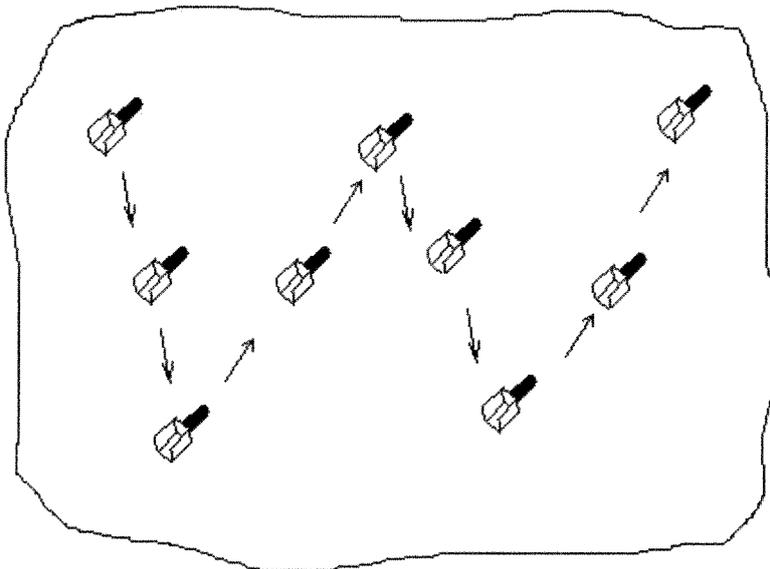
Pri chýbajúcich príznakoch poškodenia, rovnomernom hnojení alebo rovnomernom poškodení inšpektor postupuje po diagonálach alebo postupuje v tvare písmena W (obrázok 1 a 2).

V prípade výskytu lokálneho poškodenia plodín pesticídmi alebo hnojivami (napríklad: úlet z neekologického pozemku,...) sa odber vzorky vykoná v poškodenej oblasti vzorkovaného objektu rovnomerne v tvare písmena W (obrázok 2). Ak nie je jasne viditeľné miesto

poškodenia, vzorka sa odoberie z oblasti, kde sa predpokladá najpravdepodobnejší výskyt pesticídov alebo nepovolených hnojív.



Obrázok 1: Odber vzorky z pôdneho dielu po diagonálach



Obrázok 2: Odber vzorky z pôdneho dielu v tvare písmena W

5.2.2 Odber vzorky olejnatých semien

Inšpektor vykonáva odber vzorky olejnatých semien v súlade s STN ISO 542¹.

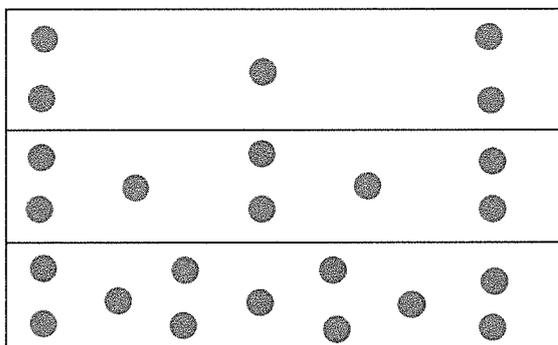
Čiastkové vzorky sa musia odoberať z produktov voľne uložených resp. uložených vo vreciach pomocou vhodných vzorkovacích zariadení.

Produkty vo vreciach:

Čiastkové vzorky sa musia odobrať z 2 % vriec tvoriacich dávku, avšak najmenej z 5 vriec.

Voľne uložené produkty:

- Z prúdu materiálu – čiastkové vzorky sa musia odobrať z celého prierezu prúdu kolmo na smer prúdu;
- Z naloženého vagóna alebo nákladného auta – čiastkové vzorky sa musia odobrať najmenej z troch vrstiev v závislosti od produktu na nasledujúcich miestach:



do 15 ton

5 vzorkovacích bodov (v strede a približne 500 mm od strán)

od 15 ton do 30 ton

8 vzorkovacích bodov

do 30 ton do 50 ton

11 vzorkovacích bodov

Súhrnná vzorka sa musí zamiešať a rozdeliť vhodným zariadením s cieľom získania laboratórnej vzorky. Pre niektoré semená (napr. podzemnica olejná v šupke) sa odporúča súhrnnú vzorku najskôr preosiať pred delením. Jemné častice sa pridávajú do laboratórnych vzoriek v príslušnom pomere. Toto zabezpečí, aby vzorky obsahovali rovnaký percentuálny podiel jemných častíc.

Odporúčaná hmotnosť vzoriek je uvedená v tabuľke č. 2. Nech je hmotnosť súhrnnej vzorky akákoľvek, musí reprezentovať dávku.

Tabuľka č. 2: Hmotnosť vzoriek olejnatých semien

Povaha produktu	Čiastková vzorka kg	Súhrnná vzorka kg	Laboratórna vzorka kg
Kopra ²	1	200	5
Stredné a veľké semená	0,5	100	od 2,5 do 5
Malé semená	0,2	50	od 1 do 2

¹ STN ISO 542 Olejnaté semená. Odber vzoriek

² Sušená biela vnútorná hmota kokosových orechov

5.2.3 Odber vzorky obilnín a výrobkov z obilnín

Inšpektor vykonáva odber vzorky obilnín v súlade s STN EN ISO 24333³

Nakoľko je zloženie dávok obilnín málokedy homogénne a niektoré kontaminanty sú rozdelené nerovnomerne, musí sa odobrať dostatočné množstvo čiastkových vzoriek a musia sa starostlivo premiešať, aby sa vytvorila súhrnná vzorka, z ktorej bude možné následne vytvoriť jednu alebo viac laboratórnych vzoriek.

Pri netečúcich komoditách (statických) je potrebné zabezpečiť, aby tieto čiastkové vzorky boli rozvrhnuté rovnomerne v celom objeme zrna, na povrchu aj vo vnútri.

Čiastkové vzorky

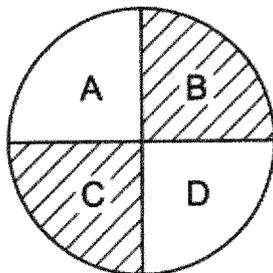
Počet čiastkových vzoriek a ich hmotnosti sú uvedené v prílohe č. 2 v tabuľkách 1 a 2 pre zrno, v tabuľkách 3 a 4 pre mleté a iné výrobky z obilnín a v tabuľke 5 pre mleté a iné výrobky z obilnín v balených jednotkách.

Laboratórna vzorka

Súhrnná vzorka sa upraví tak, aby sa získal požadovaný počet laboratórnych vzoriek stanovenej hmotnosti (pozri tabuľky 1 až 4 v prílohe č. 2) s použitím metódy a zariadenia, ktoré poskytujú reprezentatívne laboratórne vzorky.

Kónická a kvartovacia metóda:

- 1) Súhrnná vzorka sa dôkladne premieša opakovaním postupu bodu 2) a 3) najmenej dvakrát pred delením opísanom v postupe 3) a 4). Pracuje sa na čistom a neabsorbujúcom povrchu.
- 2) Zrná sa spoja do kopy kónického tvaru.
- 3) Povrch kopy sa zarovná a potom sa rozdelí na štvrtiny A, B, C a D.
- 4) Dve diagonálne protiahlé štvrtiny sa odstránia (B a C) a dve zostávajúce (A a D) sa zmiešajú.
- 5) Celý proces sa opakuje, až kým sa nezíska laboratórna vzorka požadovanej veľkosti.



Obrázok 3: Kónická a kvartovacia metóda

³ STN EN ISO 24333 Obilniny a výrobky z obilnín. Odber vzoriek

5.2.4 Odber vzorky rastlinného materiálu z pôdnych dielov

Inšpektor odoberá čiastkové vzorky rastlinného materiálu vhodným odberovým zariadením a približne v rovnakých vzdialenostiach od seba a rovnomerne z celej vzorkovanej plochy. Inšpektor postupuje buď po diagonálach alebo v tvare písmena W (obrázok 1 a 2).

Čiastkové vzorky

Počet čiastkových vzoriek závisí od plochy pôdneho dielu, na ktorom sa odber vzorky vykonáva. Minimálny počet čiastkových vzoriek z pôdnych dielov je uvedený nižšie:

Plocha pôdnych dielov v ha	Minimálny počet čiastkových vzoriek
do 5 ha	10
od 5 ha do 25 ha	20
od 25 ha do 100 ha	40
nad 100 ha	60

Čiastkové vzorky sa následne zmiešajú za účelom vytvorenia súhrnnej vzorky.

5.3 Odber vzorky výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu

Inšpektor vykonáva odber vzorky v súlade so SK 2002/63/ES.

5.3.1 Minimálny počet čiastkových vzoriek

Ak je to možné, každá čiastková vzorka má byť odobratá z náhodne vybraného miesta výrobnéj dávky a musí obsahovať dostatočné množstvo materiálu, aby pre predmetnú výrobnú dávku bolo možné vytvoriť požadovanú laboratórnu vzorku. Minimálny počet čiastkových vzoriek, ktoré majú byť odobraté z výrobnéj dávky je uvedený v prílohe č. 3, tabuľke 1 a 2.

5.3.2 Príprava súhrnnej vzorky

Postupy pre mäso z jatočných zvierat a pre mäso z hydiny sú uvedené v prílohe č. 3, tabuľke 3. Každá čiastková vzorka sa posudzuje ako osobitná súhrnná vzorka.

Postupy pre rastlinné výrobky, pre výrobky z vajec a pre výrobky z mlieka sú uvedené v prílohe č. 3, tabuľke 4 a 5. Ak je to možné, čiastkové vzorky majú byť dobre premiešané a homogénne, tak aby tvorili súhrnnú vzorku.

Ak je miešanie pri príprave súhrnnej vzorky nevhodné alebo neuskutočniteľné, možno použiť nasledujúci alternatívny postup. Ak miešaním alebo ďalším delením súhrnnej vzorky môže dôjsť k poškodeniu jednotiek (a tým k ovplyvneniu rezíduí) alebo ak sa premiešavaním veľkých jednotiek nedosiahne rovnomernejšie rozloženie rezíduí, tak sa jednotky náhodne rozdelia do laboratórnych vzoriek na opakovanú analýzu počas odberu

čiasťkových vzoriek. V tomto prípade výsledkom majú byť priemerné hodnoty z nameraných výsledkov laboratórnych vzoriek.

5.3.3 Príprava laboratórnej vzorky

Ak je súhrnná vzorka väčšia, ako je potrebné na prípravu laboratórnej vzorky, tak sa súhrnná vzorka rozdelí na reprezentatívne časti. Môže sa použiť zariadenie na odber vzorky, kvartácia alebo iný vhodný postup na zmenšenie veľkosti vzorky, avšak jednotky čerstvých rastlinných výrobkov alebo čerstvých vajec by sa nemali rezať alebo deliť. Minimálne veľkosti laboratórnych vzoriek sú uvedené v prílohe č. 3 v tabuľkách 3, 4 a 5.

5.4 Odber vzorky krmív

Inšpektor vykonáva odber vzorky v súlade s NK 152/2009. Nižšie spomínané body z Prílohy I NK 152/2009 sú uvedené v prílohe č. 4 tohto metodického pokynu.

5.4.1 Príprava čiasťkových vzoriek

Čiasťkové vzorky sa musia odobrať náhodne z celej vzorkovacej partie a musia mať približne rovnakú veľkosť.

Veľkosť čiasťkovej vzorky je najmenej 100 gramov alebo 25 gramov v prípade objemového krmiva alebo krmovín s nízkou špecifickou hmotnosťou.

V prípade, že podľa pravidiel týkajúcich sa postupu odberu vzorky stanovených pre prípady veľmi veľkých šarží, musí sa odobrať menej ako 40 čiasťkových vzoriek, veľkosť čiasťkových vzoriek sa stanoví na základe požadovanej veľkosti súhrnnej vzorky, ktorá sa má dosiahnuť. Postup je uvedený v bode 8 Prílohy I NK 152/2009 v platnom znení.

V prípade odberu vzorky z malých šarží baleného krmiva, z ktorých sa podľa kvantitatívnych požiadaviek musí odobrať obmedzený počet čiasťkových vzoriek, čiasťkovou vzorkou je obsah pôvodnej jednotky, ktorej obsah nepresiahne 1 kilogram alebo jeden liter.

V prípade odberu vzorky z balených krmív, ktoré tvoria malé jednotky (napr. <250 gramov), závisí veľkosť čiasťkovej vzorky od veľkosti jednotky.

Kvantitatívne požiadavky týkajúce sa počtu čiasťkových vzoriek.

Postup odberu vzorky s veľkosťou vzorkovacích partii **maximálne do 500 ton** je opísaný v NK 152/2009 v bode 5 prílohy I, konkrétne v:

- **Bode 5.1** Kvantitatívne požiadavky týkajúce sa čiasťkových vzoriek v súvislosti s kontrolou látok alebo produktov rovnomerne rozložených v krmive;
- **Bode 5.2** Kvantitatívne požiadavky týkajúce sa čiasťkových vzoriek v súvislosti s kontrolou zložiek alebo látok, ktoré by mohli byť nerovnomerne rozložené v krmive (uplatňuje sa najmä v týchto situáciách: kontrola aflatoxínov, ražného

námeľu, mykotoxínov, škodlivých botanických nečistôt v krmnej surovine; kontrola krížovej kontaminácie niektorou zo zložiek, vrátane geneticky modifikovaného materiálu, ktoré by mohli byť nerovnomerne rozložené v krmnej surovine; a v prípade podozrenia nerovnomerného rozloženia v prípade krížovej kontaminácie krmnej zmesi niektorou zo zložiek.

Postup odberu vzorky s veľkosťou vzorkovacích partii nad 500 ton je opísaný v NK 152/2009 v bode 5 prílohy I, konkrétne v:

- **Bode 5.3 Kvalitatívne požiadavky týkajúce sa čiastkových vzoriek v prípade veľmi veľkých šarží.**

Úprava čiastkových vzoriek je opísaná v bode 9.2 NK 152/2009.

5.4.2 Príprava súhrnnej vzorky

Kvantitatívne požiadavky týkajúce sa súhrnných vzoriek sú opísané v NK 152/2009 prílohe I bod 6.

Úprava súhrnnej vzorky je opísaná v bode 9.3 NK 152/2009.

Čiastkové vzorky sa zmiešajú tak, aby vytvorili jednu súhrnnú vzorku. Hrudky sa rozbijú (v prípade potreby sa najskôr oddelia a neskôr vrátia do vzorky).

Súhrnnú vzorku možno reprezentatívne zredukovať na vzorku s hmotnosťou najmenej 2 kg alebo objemom najmenej 2 litre (zredukovaná vzorka), a to podľa možnosti pomocou mechanického alebo automatického deliča, prípadne štvrtením v prípade kontroly látok alebo zložiek rovnomerne rozložených v krmive.

Vzorka sa z nádoby na zhromažďovanie čiastkových vzoriek vysype na pripravenú podložku a dôkladne sa premieša uhlopriečnym presypávaním krmiva lopatkou alebo rukou, čím získame homogenizovanú vzorku.

Ručné delenie súhrnnej vzorky z vlhkého krmiva sa vykonáva tak, že sa vzorka vyklopí na nepriepustnú podložku a vzniknutá kôпка sa rýchlo rozdelí rukou alebo lopatkou na štyri približne rovnako veľké kôpky. Dve protiľahlé kôpky sa oddelia a ďalšie dve sa spoja a podľa potreby ďalej zmenšujú obdobným postupom na hmotnosť konečnej vzorky.

Súhrnné vzorky z tekutého krmiva sa premiešajú v nádobe, do ktorej boli odobraté čiastkové vzorky.

5.4.3 Príprava konečnej vzorky

Kvantitatívne požiadavky týkajúce sa konečných vzoriek sú opísané v NK 152/2009 prílohe I bod 7.

Úprava konečnej vzorky je opísaná v bode 9.4 NK 152/2009.

Konečnú vzorku inšpektor pripraví kvartálnym delením súhrnnej vzorky, ktorú pripravil spojením a zhomogenizovaním čiastkových vzoriek.

Výnimkou sú len krmivá, kde objektívne príčiny neumožňujú uplatňovať tento postup (napr. malé množstvo vzorkovacej partie, krátka doba použiteľnosti).

Ak je súhrnná vzorka väčšia ako končené vzorky, zvyšok súhrnnej vzorky sa nevracia späť do vzorkovacej partie.

5.5 Odber vzorky hnojív

Inšpektor vykonáva odber vzorky v súlade s prílohou IV NEPaR 2003/2003 a v súlade s §5 Vyhlášky MP SR č. 577/2005 Z.z..

Odber vzorky hnojív sa vykonáva v prípade podozrenia použitia hnojív nepovolených v EPV. Ide predovšetkým o minerálne dusíkaté hnojivá.

5.5.1 Príprava čiastkových vzoriek

Čiastkové vzorky sa musia odobrať náhodným spôsobom z celej vzorkovacej dávky a musia mať približne rovnakú veľkosť.

Kvantitatívne požiadavky týkajúce sa najmenšieho počtu čiastkových vzoriek sú opísané v Prílohe IV NEPaR 2003/2003 a uvedené v prílohe č. 5 tohto metodického pokynu.

Ak je vzorkovací celok veľký alebo uložený takým spôsobom, že z neho nemožno odobrať jednotlivé čiastkové vzorky, za vzorkovací celok sa považuje len tá jeho časť, ktorá umožní odber čiastkových vzoriek.

Hmotnosť čiastkovej vzorky odobratej z voľne uložených výrobkov, balených výrobkov s hmotnosťou obsahu nad 50 kilogramov alebo s objemom nad 50 litrov musí byť najmenej 200 gramov okrem čiastkovej vzorky odobranej mechanickým zariadením z pohybujuceho sa výrobku.

Vzorkovací celok tuhých výrobkov nebalených alebo v obaloch s hmotnosťou obsahu nad 100 kilogramov sa rozdelí na približne rovnaké časti a z každej sa odoberie najmenej jedna čiastková vzorka.

Z vybraného balenia tuhého výrobku s hmotnosťou obsahu 100 kilogramov a menej sa vzorka odoberie rúrkovým vzorkovačom alebo sa získa opakovaným delením celého obsahu balenia.

Z kvapalného výrobku sa čiastková vzorka odoberie po rozmiešaní, z emulzií, suspenzií a kašovitých zmesí iba z prúdu tečúceho výrobku.

5.5.2 Príprava súhrnnej vzorky

Čiastkové vzorky sa pomiešajú tak, aby vytvorili jedinú súhrnnú vzorku. Na každú vzorkovanú dávku sa požaduje jediná súhrnná vzorka. Celková hmotnosť čiastkových vzoriek, ktoré tvoria súhrnnú vzorku nemôže byť menšia ako sú tieto hodnoty:

- Voľné tuhé hnojivá alebo kvapalné hnojivá v zásobníkoch ťažších ako 100 kg: 4 kg;
- Balené tuhé alebo kvapalné hnojivá v zásobníkoch (=obaloch) nie ťažších ako 100 kg: obaly ťažšie ako 1 kg: 4 kg; obaly nie ťažšie ako 1 kg: hmotnosť obsahu štyroch pôvodných obalov.

Ak súhrnná vzorka obsahuje zhluky, roztlačia sa a opäť sa spoja so súhrnnou vzorkou.

5.5.3 Príprava konečnej vzorky

Z každej súhrnnej vzorky alebo z každej redukovanej súhrnnej vzorky sa vytvorí najmenej tri konečné vzorky.

Hmotnosť konečnej vzorky nesmie byť nižšia ako 500 gramov.

Hmotnosť konečnej vzorky tuhých výrobkov je najmenej jeden kilogram, objem kvapalných výrobkov je najmenej jeden liter.

Ak je hmotnosť obsahu balenia menšia ako jeden kilogram, konečnú vzorku predstavuje jedno balenie alebo súbor viacerých balení.

5.6 Odber vzorky za účelom zistenia prítomnosti GMO

Inšpektor vykonáva odber vzorky za účelom zistenia prítomnosti GMO v súlade s OK 2004/787/ES a v súlade s požiadavkami podľa typu vzorkovaného celku, z ktorého odoberá vzorku.

5.6.1 Vzorkovanie krmív na prítomnosť GMO

GM materiál sa považuje za látku, ktorá sa pravdepodobne nachádza v krmive nerovnomerne. Odchylné od bodov 5.1 a 5.2 prílohy I NK 152/2009, nesmie byť veľkosť **súhrnných vzoriek** kŕmnych surovín menšia ako hmotnosť zodpovedajúca **35 000 zrnám/ semenám** a **konečná vzorka** nesmie byť menšia ako hmotnosť zodpovedajúca **10 000 zrnám/ semenám**.

Hmota zodpovedajúca 10 000 zrnám/ semenám je uvedená v NK 619/2011 a v tabuľke č. 3 nižšie.

Tabuľka č. 3: Odporúčaná minimálna veľkosť laboratórnej vzorky rôznych obilnín a olejnatých semien zodpovedajúca 10 000 zŕnám/semenám

Rastlina	Odporúčaná minimálna veľkosť laboratórnej vzorky
jačmeň, proso, ovos, ryža, raž, pšenica	400 g
kukurica	3 000 g
sójové bôby	2 000 g
semená repky	40 g

Hmotnosť zredukovanej vzorky s obsahom najmenej 35 000 zŕn/semien musí byť aspoň v prípade:

- Kukurice 10,5 kg;
- Sóje 7 kg;
- Ostatných rastlín ako jačmeň, proso, ovos, ryža, raž, pšenica a repka olejná 4 kg.

Hmotnosť konečnej vzorky s obsahom najmenej 10 000 zŕn/semien musí byť aspoň v prípade:

- Kukurice 3 kg;
- Sóje 2 kg;
- Iných obilnín a repky 500 g.

5.6.2 Odber vzorky z nebalených potravinových výrobkov

Inšpektor vykonáva odber vzorky za účelom zistenia prítomnosti GMO v potravinách v súlade s STN P CEN/TS 15568⁴.

Počet miest odberu vzoriek, kde sa odoberajú čiastkové vzorky na vytvorenie súhrnnej vzorky, sa definuje podľa veľkosti dávky. V prípade dávok s hmotnosťou od 50 t do 500 t hmotnosť súhrnnej vzorky by mala byť 0,01 % z celkovej hmotnosti dávky. V prípade dávok s hmotnosťou menšou ako 50 t, hmotnosť súhrnnej vzorky by mala byť 5 kg. V prípade dávok s hmotnosťou väčšou ako 500 t hmotnosť súhrnnej vzorky by mala byť 50 kg, vid' tabuľka č. 4.

Tabuľka č. 4: Počet miest odberu vzoriek podľa hmotnosti dávky

Hmotnosť dávky t	Hmotnosť súhrnnej vzorky kg	Počet bodov odberu vzoriek
≤ 50	5	10
od 50 do 500	0,01 % hmotnosti dávky	2x hmotnosť súhrnnej vzorky v kg
≥ 500	50	100

⁴ STN P CEN/TS Potraviny. Metódy analýzy na dôkaz geneticky modifikovaných organizmov a výrobkov z nich. Stratégie odberu vzoriek.

Súhrnná vzorka sa vytvorí spojením čiastkových vzoriek a ich dôkladným zmiešaním. Laboratórna vzorka sa pripraví zo súhrnnej vzorky použitím zariadení na rozdeľovanie.

5.6.3 Odber vzorky z predbežne balených jednotiek

Inšpektor vykonáva odber vzorky za účelom zistenia prítomnosti GMO v potravinách v súlade s STN P CEN/TS 15568.

Platí pre predbežne balené jednotky do 50 kg. Čiastkové vzorky sa odoberú z rôznych častí predbežne balených jednotiek (napr. zvrchu, stredy a dna) pomocou zariadenia na odber sypkých materiálov z počtu predbežne balených jednotiek uvedeného v tabuľke č. 5.

Tabuľka č. 5: Počet predbežne balených jednotiek určených na odber vzorky

Počet predbežne balených jednotiek v dodávke	Počet predbežne balených jednotiek určených na odber vzorky
do 10	každá predbežne balená jednotka
od 10 do 100	10, odobratých náhodných odberom
viac ako 100	druhá odmocnina (zaokrúhlená nadol) celkového počtu odobratá podľa vhodnej schémy odberu vzoriek ^a

^a Dodávka je rozdelená do (n-1) skupín obsahujúcich n alebo (n-1) vriec; zvyšné vrecia tvoria skupinu (n-1)= odmocnina z dodávky zaokrúhlená nadol.

Príklad: Dodávka obsahujúca 200 vriec.

Odmocnina z 200 = 14, 14 teda (n-1) = 14;

- vytvorí sa 14 skupín po 14 vriec (t.j. spolu 196 vriec);

- vyberie sa jedno číslo od 1 do 14 napr. 7;

- odoberie sa 7. vrece z každej skupiny obsahujúcej 14 vriec;

- zvyšná skupina obsahuje 4 vrecia, z tejto skupiny sa odoberie náhodne jedno vrece.

Na odber vzoriek sa takto vybralo spolu 15 vriec.

Predbežne balené jednotky sa zvyčajne prepravujú v debnách alebo kartónoch obsahujúcich primeraný počet jednotiek. Na určenie zodpovedajúceho počtu debien a kartónov na odber vzoriek sa použije postup vhodný pre predbežne balené jednotky. Ak celkový počet debien a kartónov v dodávke neprevyšuje 1000, odoberie sa iba jedna predbežne balená jednotka z každej debny vybranej na odber vzoriek.

Pozornosť sa musí venovať zabezpečeniu náhodného odberu predbežne balených jednotiek z celého obsahu debny alebo kartónu na odber vzoriek.

Musí sa vyvarovať výberu predbežne balených jednotiek nachádzajúcich sa na rovnakom zodpovedajúcom mieste v počte debien alebo kartónov.

Vzorka odobratá týmto spôsobom z predbežne balených jednotiek sa považuje za čiastkovú vzorku.

5.7 Balenie a označovanie vzorky

Vzorka musí byť uložená v čistom inertnom obale, ktorý poskytuje bezpečnú ochranu proti kontaminácii, poškodeniu a úniku vzorky z obalu. Obal má byť zapečatený, jednoznačne označený a musí sa dať identifikovať tak, aby vzorku bolo možné jednoznačne prepojiť s „protokolom o odbere vzorky“ a s inšpekčnou správou. Označenie musí byť čitateľné, nezmazateľné a nesmie sa dodatočne upravovať bez vyjadrenia zúčastnených osôb. Označovanie obalov sa vykonáva pomocou štítkov alebo nálepiek a ak sa používa papierový obal, označovanie sa vykonáva priamo na obal, najvhodnejšie s predtlačou. Označenie obalu vzorky sa musí vykonať tak, aby sa zabránilo samovoľnému oddeleniu označenia a vzorky alebo strate či poškodeniu označenia počas prepravy do určeného úradného laboratória.

Na obale odobratej vzorky sa musia uviesť minimálne údaje:

- Číslo vzorky;
- Presný a úplný názov vzorky;
- Množstvo vzorky (uvedené v jednotkách hmotnosti, objemu, počet kusov, resp. inej jednotke);
- Popis/identifikácia vzorky (identifikačné údaje vzorkovaného objektu, napr.: šarža, dátum výroby, DMT, DS, pôvod produktu, rok produkcie...);
- Druh analýzy/parametre;
- Podmienky prevozu (napr. či bola vzorka chladená, zmrazená, preprava pri teplote prostredia,...);
- Dátum a účel odberu;
- Meno, podpis a pečiatka inšpektora, ktorý vzorku odobral (pečiatka inšpektora odtlačená na spojoch a lepiacich páskach obalu tak, aby pri porušení obalu došlo k poškodeniu odtlačku);
- Právo na druhé stanovisko odborníka (uplatnenie, vzdanie sa práva, obmedzenie pri odbere).

Všetky údaje uvedené na obale odobratej vzorky musia byť identické s protokolom o odbere vzorky.

Vzor štítkov pre označenie obalu odobratej vzorky zo zásielok z tretích krajín vstupujúcich na územie EÚ je uvedený v prílohe č. 6 (týka sa príslušného orgánu pre EPV).

5.8 Preprava vzorky

Vzorka by sa mala prepravovať vo vhodných podmienkach, aby sa zachovala integrita vzorky. Odobratá vzorka musí byť inšpektorom doručená do určeného úradného laboratória v čo najkratšom čase spolu s informáciami, ktoré prijímací pracovník potrebuje. Zoznam určených úradných laboratórií pre EPV je zverejnený na webovom sídle ÚKSÚP - <https://www.uksup.sk/urcene-uradne-laboratoria-pre-ekologicku-polnohospodarsku-vyrobu>.

6. Interpretácia výsledkov

Hodnotenie výsledkov laboratórných analýz vzorky sa interpretuje pomocou medze detekcie resp. medzou stanovenia laboratórnej skúšky uvedené ako LOD resp. LOQ (číslo, jednotka a rozšírená neistota merania). Inšpektor informuje prevádzkovateľa o výsledku laboratórných analýz čo najskôr po obdržaní výsledku z laboratória.

Za pozitívny výsledok sa vyhodnocuje každý výsledok, ktorý je nad LOQ 0,01 mg/kg.

U GMO je nulová tolerancia ich výskytu.

7. Hradenie nákladov za odber vzorky

V súlade s §10 ods. 2 Zákona 282/2020 Z.z. je prevádzkovateľ povinný uhradiť inšpekčnej organizácii náklady na vykonanie rozboru vzorky produktu EPV alebo produktu z konverzie odobratej pri úradnej kontrole prevádzkovateľa, ak sa na základe rozboru zistí, že produkt EPV alebo produkt z konverzie nespĺňa požiadavky podľa osobitných predpisov NEPaR 2017/625. Inak náklady na vykonanie rozboru vzorky produktu EPV alebo rozboru vzorky produktu z konverzie odobratej pri úradnej kontrole prevádzkovateľa uhrádza inšpekčnej organizácii ÚKSÚP.

Prevádzkovateľ je povinný pri dovozoch produktov EPV alebo produktov z konverzie do EÚ z tretích krajín znášať všetky náklady na odber vzoriek a laboratórne analýzy, testovanie a diagnostiky, ktoré si účtujú úradné laboratória za plnenie uvedených úloh (v súlade s čl. 80 NEPaR 2017/625) a uhradiť ich ÚKSÚP na základe zaslanej faktúry.

8. Zoznam príloh

Príloha č. 1: „Protokol o odbere vzorky pre zásielky z tretích krajín vstupujúcich na územie EÚ“.

Príloha č. 2: „Odber vzorky obilnín a výrobkov z obilnín“.

Príloha č. 3: „Odber vzorky výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu“.

Príloha č. 4: „Odber vzorky krmív“.

Príloha č. 5: „Odber vzorky hnojív“.

Príloha č. 6: „Vzor štítkov pre označenie obalu odobratej vzorky zo zásielok z tretích krajín vstupujúcich na územie EÚ“.

9. Záverečné ustanovenia

Týmto metodickým pokynom sa riadia inšpektori ÚKSÚP a inšpektori inšpekčnej organizácie oprávnené na výkon delegovaných činností v EPV v SR. Tento metodický pokyn ruší MP ÚKSÚP č. 17/2019 zo dňa 31.07.2019.

10. Účinnosť

Tento metodický pokyn ÚKSÚP č. 7/2022 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho schválenia.

Príloha č. 1

Odbor ovocinárstva a ekologickej poľnohospodárskej výroby

PROTOKOL O ODBERE VZORKY**Číslo vzorky:****Informácie o prevádzkovateľovi**

Názov prevádzkovateľa:

Registračné číslo prevádzkovateľa:

Adresa:

IČO:

IČ DPH:

Osoba vystupujúca v mene prevádzkovateľa
počas výkonu kontroly:**Informácie o vzorke**

Číslo certifikátu o inšpekcii:

Druh zásielky (názov produktu):

Dátum príchodu zásielky:

Dopravný prostriedok:

Identifikácia produktov (LOT, šarža, DMT,
DS, rok produkcie):

Veľkosť zásielky: čistá hmotnosť:

počet balení:

Miesto odberu vzorky:

Veľkosť vzorkovanej partie:

Počet odobratých čiastkových vzoriek:

Množstvo čiastkovej vzorky:

Celkové množstvo vzorky:

Dôvod odberu vzorky:

Druh požadovanej analýzy:

Použitá metóda odberu vzorky:

Určené úradné laboratórium, ktoré vykoná
rozbor:

Podmienky prevozu vzorky:

Použitie vzorkovacie zariadenia, pomôcky:

Meno inšpektora, ktorý vzorku odobral:

Odber vzorky bol vykonaný v zmysle NEPaR 2018/848, v zmysle NEPaR 2017/625, v zmysle DNK 2021/2306 a v súlade s MP ÚKSÚP č. 7/2022.

Druhé stanovisko odborníka podľa čl. 35 ods. 1 NEPaR 2017/625 na vlastné náklady

Právo na druhé stanovisko odborníka oprávňuje prevádzkovateľa požiadať o dokladové preskúmanie odberu vzoriek, analýzy, testu alebo diagnostiky iným uznávaným a primerane kvalifikovaným odborníkom.

Prevádzkovateľ svojím podpisom potvrdzuje, že bol poučený o možnosti uplatnenia si práva na druhé stanovisko odborníka na vlastné náklady.

Prevádzkovateľ sa vyjadrí a svojím podpisom potvrdí, že:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> si chce uplatniť právo na druhé stanovisko odborníka (dokladové preskúmanie) | <input type="checkbox"/> sa dobrovoľne vzdáva práva na druhé stanovisko odborníka (dokladové preskúmanie) |
| <input type="checkbox"/> požaduje odobratie dostatočného množstva vzorky (pre účely samokontroly) | <input type="checkbox"/> nepožaduje odobratie dostatočného množstva vzorky (na účely samokontroly) |

Nemožnosť/nehodnosť odberu dostatočného množstva vzorky pre prevádzkovateľa (*inšpektor prevádzkovateľa oboznámi v prípade, keď nie je možné/vhodné odobrať dostatočné množstvo vzorky pre prevádzkovateľa a prevádzkovateľ si o to požiadal a uvedie dôvod obmedzenia*) so zreteľom na:

- prevalenciu a distribúciu nebezpečenstva v zvieratách a tovare;
- kazivosť vzoriek alebo tovaru;
- množstvo dostupného substrátu;
- netýka sa.

Vyjadrenie prevádzkovateľa k procesu odberu vzorky (*súhlas/nesúhlas*):

Dátum odberu vzorky: Podpis a pečiatka osoby vystupujúcej v mene prevádzkovateľa počas výkonu kontroly. Podpis a pečiatka inšpektora:

Príloha č. 2

Počet a hmotnosť vzoriek

Tabuľka 1 – Postup odberu vzoriek na získanie minimálnej hmotnosti laboratórnej vzorky z tečúceho prúdu zrna

Odber vzoriek z tečúceho prúdu zrna mechanickými alebo manuálnymi prostriedkami				
Metóda	Rozsah hmotnosti čiastkových vzoriek	Minimálny počet čiastkových vzoriek ^a	Minimálna hmotnosť laboratórnej vzorky na stanovenie kontaminantov	Minimálna hmotnosť laboratórnej vzorky na iné analýzy
Mechanický odber vzoriek	300 g až 1 900 g	<ul style="list-style-type: none"> – 20 z dávky alebo subdávky 500 t – 25 z dávky alebo subdávky 1 500 t pre veľké hromady nad 1 500 t 		
Ručný odber vzoriek	300 g až 1 900 g	Pre kontaminanty: <ul style="list-style-type: none"> – 20 z dávky alebo subdávky 500 t – 25 z dávky alebo subdávky 1 500 t pre veľké hromady nad 1 500 t 	Pre ochratoxin A a aflatoxíny: 10 kg	1 kg až 3 kg podľa požiadaviek analýzy
		Pre iné analýzy: <ul style="list-style-type: none"> – 3 z dávky alebo subdávky 500 t – 4 z dávky alebo subdávky 1 500 t pre veľké hromady nad 1 500 t 	Pre pesticídy, ťažké kovy, dioxíny: 1 kg Pre iné kontaminanty ^b : 3 kg	

^a Frekvencia v závislosti od toku zrna.

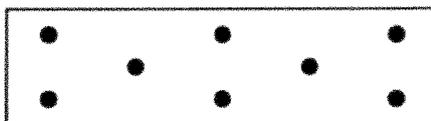
^b Iné kontaminanty, ako deoxynivalenol (DON), fumonizín, zearalenon ; na stanovenie DON môže byť hmotnosť laboratórnej vzorky 1 kg.

Tabuľka 2 – Postup odberu vzoriek na získanie minimálnej hmotnosti laboratórnej vzorky pre statické hromady zŕn

Odber vzoriek zo statických hromád zŕn (na odber vzoriek sa odporúčajú mechanické zariadenia) v prívosoch alebo nákladných autách, železničných vagónoch, lodiach alebo veľkorozmerných tankeroch, silách alebo skladoch				
Veľkosť dávky alebo subdávky <i>m</i>	Rozsah hmotností častkových vzoriek ^a	Minimálny počet častkových vzoriek ^b	Minimálna hmotnosť laboratórnej vzorky na stanovenie kontaminantov	Minimálna hmotnosť laboratórnej vzorky na iné analýzy
$m \leq 15 \text{ t}$	400 g až 3 000 g	3 odberové miesta	Pre ochratoxín A a aflatoxíny: 10 kg	1 kg až 3 kg podľa požiadaviek analýzy
$15 \text{ t} < m \leq 30 \text{ t}$		8 odberových miest		
$30 \text{ t} < m \leq 45 \text{ t}$		11 odberových miest		
$45 \text{ t} < m \leq 100 \text{ t}$		15 odberových miest	Pre pesticídy, ťažké kovy, dioxíny: 1 kg	
$100 \text{ t} < m \leq 300 \text{ t}$		18 odberových miest		
$300 \text{ t} < m \leq 500 \text{ t}$		20 odberových miest	Pre iné kontaminanty ^c : 3 kg	
$500 \text{ t} < m \leq 1\,500 \text{ t}$		25 odberových miest		
Pre dávku alebo subdávku 1 500 t			25 odberových miest	
^a V prípade odberu mechanickými prostriedkami sa hmotnosť vzorky môže prispôsobiť zariadeniu. ^b Pri hromadách s veľkou hĺbkou, vzorka odobratá z každých dvoch metrov vzorkovanej hĺbky zodpovedá jednej častkovej vzorky. Postup sa zopakuje toľko krát koľko je potrebné. ^c Iné kontaminanty, ako DON, fumonizín, zearalenon; na stanovenie DON môže byť hmotnosť laboratórnej vzorky 1 kg.				

Ak nie je možné dodržať uvedenú hmotnosť laboratórnej vzorky, musí sa zvýšiť množstvo častkových vzoriek.

Obrázok 1 uvádza príklady rozmiestnenia 8 odberových miest a obrázok 2 25 odberových miest.



a) Pre nákladné autá „v jednom celku“ (napr. vyklápací nákladný automobil, náves)



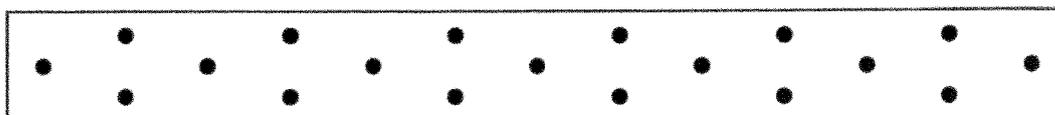
Auto



Príves

b) Pre nákladné autá pozostávajúce z auta a prívesu

Obrázok 1 – Príklady rozmiestnenia odberových miest pre 8 bodov



Obrázok 2 – Príklady rozmiestnenia odberových miest pre 25 bodov

Tabuľka 3 – Postup odberu vzoriek na získanie minimálnej hmotnosti laboratórnej vzorky pre tečúce mleté a iné výrobky z obilnín

Odber vzoriek z tečúceho prúdu mletých a iných výrobkov z obilnín mechanickými alebo manuálnymi prostriedkami				
Metóda	Daná hmotnosť častkových vzoriek	Minimálny počet častkových vzoriek	Minimálna hmotnosť laboratórnej vzorky na stanovenie kontaminantov	Minimálna hmotnosť laboratórnej vzorky na iné analýzy
Mechanický odber vzoriek	300 g až 1 900 g	15 z dávky alebo subdávky veľkosti 100 t (frekvencia podľa toku)	Pre sypké produkty alebo výrobky: 1 kg	1 kg až 3 kg podľa požiadaviek analýzy
Ručný odber vzoriek	300 g až 1 900 g	15 z dávky alebo subdávky veľkosti 100 t: napr. pre tok ≤ 20 t/h, najmenej 3 za hodinu napr. pre tok > 20 t/h, najmenej 3 z 20 t	Pre tvarované produkty alebo výrobky (napr. pelety ...): 3 kg	
POZNÁMKA 1. – Na dosiahnutie minimálnej hmotnosti laboratórnej vzorky sa môžu vyžadovať ďalšie častkové vzorky.				
POZNÁMKA 2. – Za predpokladu, že sypké produkty alebo výrobky sú homogénnejšie ako zrná je na analýzu kontaminantov postačujúca laboratórna vzorka 1 kg.				

Tabuľka 4 – Postup odberu vzoriek na získanie minimálnej hmotnosti laboratórnej vzorky pre statické mleté a iné výrobky z obilnín

Odber vzoriek zo statických voľne uložených mletých a iných výrobkov z obilnín (na odber vzoriek sa odporúčajú mechanické zariadenia) v prívosoch alebo nákladných autách, železničných vagónoch				
Veľkosť dávky alebo subdávky	Daná hmotnosť častkových vzoriek	Minimálny počet častkových vzoriek	Minimálna hmotnosť laboratórnej vzorky na stanovenie kontaminantov	Minimálna hmotnosť laboratórnej vzorky na iné analýzy
m	400 g až 3 000 g	3 odberové miesta	Pre sypké produkty alebo výrobky: 1 kg	1 kg až 3 kg podľa požiadaviek analýzy
$m \leq 15 \text{ t}$		3 odberové miesta na priehradku		
$15 \text{ t} < m \leq 30 \text{ t}$		5 odberových miest na priehradku	Pre tvarované produkty alebo výrobky (napr. pelety...): 3 kg	
$30 \text{ t} < m \leq 45 \text{ t}$		8 odberových miest na priehradku		
$m > 45 \text{ t}$				
POZNÁMKA 1. – Na dosiahnutie minimálnej hmotnosti laboratórnej vzorky sa môžu vyžadovať ďalšie častkové vzorky.				
POZNÁMKA 2. – Za predpokladu, že sypké produkty alebo výrobky sú homogénnejšie ako zrná je na analýzu kontaminantov postačujúca laboratórna vzorka 1 kg.				

Odporúča sa odberať vzorky mletých a iných výrobkov z obilnín z tečúceho prúdu počas výroby alebo pri nakladaní. Odber vzoriek v silách sa neodporúča.

Odber vzoriek mletých a iných výrobkov z obilnín v balených jednotkách.

Dávka je tvorená skupinou základných jednotiek („balená jednotka“), ktoré pochádzajú z jedného alebo viacerých zdrojov výroby a ktoré majú rovnaký výsledovateľný identifikačný kód na jednotlivých baleniach.

Balená jednotka musí byť čiastkovou vzorkou odobratou náhodne z celého obsahu dávky vybranej na odber vzoriek.

Je dôležité vyhnúť sa výberu balených jednotiek umiestnených na tých istých miestach v niekoľkých prepravných alebo paletách.

Čiastkové vzorky sa odoberú zo stredu a po celej dĺžke každej balenej jednotky, ktorá je určená na odber vzoriek.

Balené jednotky sa zvyčajne transportujú v prepravných alebo na paletách, ktoré obsahujú príslušný počet základných jednotiek. Na určenie vhodného počtu prepraviek alebo paliet, z ktorých sa majú odobrať vzorky sa použije metóda popísaná nižšie.

Nasledovná rovnica sa použije ako návod na určenie frekvencie odberu vzoriek z dávky $F(n)$, pre dávky v samostatných baleniach (vrecia, maloobchodné balenia, atď.).

Z každého n -tého vreca alebo vaku (desatinné miesta sa zaokrúhľia na najbližšie celé číslo) sa odoberie čiastková vzorka, kde n je počet balených jednotiek medzi dvoma čiastkovými vzorkami.

$$F(n) = \frac{m_B m_1}{m_A m_P}$$

kde: m_B je hmotnosť dávky v kilogramoch;

m_1 je hmotnosť čiastkových vzoriek v kilogramoch (približne 0,100 kg);

m_A je hmotnosť súhrnnej vzorky v kilogramoch;

Poznámka: *pre analýzu kontaminantov je m_A asi 1 kg pre sypké výrobky a 3 kg pre tvarované výrobky (napr. pelety) a 1 kg až 3 kg na ostatné analýzy.*

m_P je hmotnosť jednotlivého balenia v kilogramoch.

Frekvencia odberu vzoriek z dávky vypočítaná s hmotnosťou čiastkovej vzorky 0,100 kg zodpovedá minimálnemu počtu čiastkových vzoriek, ktoré je potrebné odobrať. Ak je hmotnosť čiastkovej vzorky väčšia ako 0,100 kg, použije sa frekvencia odberu vzoriek vypočítaná na hmotnosť 0,100 kg.

Tabuľka 5 – Postup odberu vzoriek na získanie minimálnej hmotnosti laboratórnej vzorky pre mleté a iné výrobky z obilnín v balených jednotkách: praktické príklady pre dávky 25 ton, 50 ton, 100 ton a priemernú hmotnosť 800 kg na paletu

Veľkosť dávky kg	Hmotnosť jednotlivých vriec kg	Hmotnosť čiastkovej vzorky kg	Vypočítaná frekvencia odberu vzoriek na analýzu kontaminantov v tvarovaných produktoch 1 čiastková vzorka z každej n-tej balenej jednotky	Ekvivalent na paletu 1 vzorka musí reprezentovať všetkých n vakov alebo 1 vzorka musí reprezentovať všetkých x palet	Vypočítaná frekvencia odberu vzoriek na analýzu kontaminantov v sypkých produktoch alebo výrobkoch alebo na ďalšie analýzy v akomkoľvek type produktov alebo výrobkov 1 čiastková vzorka z každej n-tej balenej jednotky	Ekvivalent na paletu 1 vzorka musí reprezentovať všetkých n vakov alebo 1 vzorka musí reprezentovať všetkých x palet
25 000	1	0,100	833	1 vzorka na každých 833 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každú paletu	2 500	1 vzorka na každých 2 500 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 3 palety
25 000	5	0,100	167	1 vzorka na každých 167 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každú paletu	500	1 vzorka na každých 500 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 3 palety
25 000	25	0,100	33	1 vzorka na každých 33 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každú paletu	100	1 vzorka na každých 100 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 3 palety
25 000	40	0,100	21	1 vzorka na každých 21 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každú paletu	63	1 vzorka na každých 63 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 3 palety
25 000	50	0,100	17	1 vzorka na každých 17 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každú paletu	50	1 vzorka na každých 50 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 3 palety

(pokračovanie)

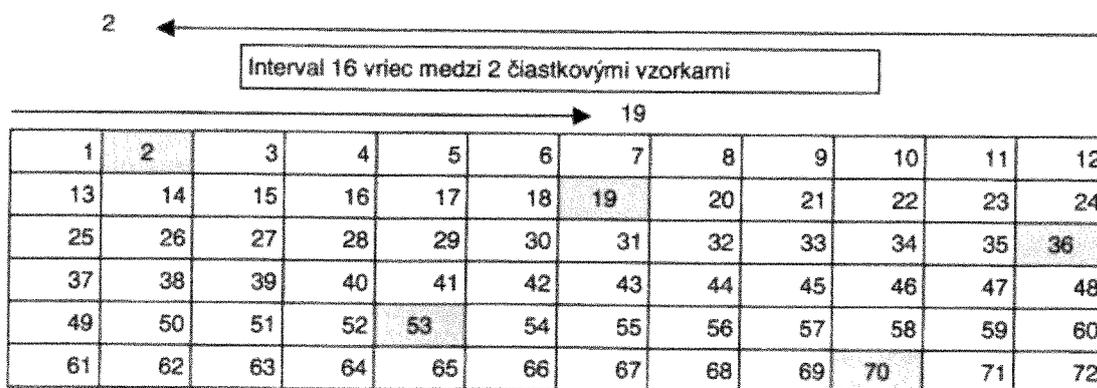
Tabuľka 5 (pokračovanie)

Veľkosť dávky kg	Hmotnosť jednotlivých vrteč kg	Hmotnosť číastkovej vzorky kg	Vypočítaná frekvencia odberu vzoriek na analýzu kontaminantov v tvarovaných produktoch	Ekvivalent na paletu	Vypočítaná frekvencia odberu vzoriek na analýzu kontaminantov v sypkých produktoch alebo výrobkoch alebo na ďalšie analýzy v akomkoľvek type produktov alebo výrobkov	Ekvivalent na paletu
			1 číastková vzorka z každej <i>n</i> -tej balenej jednotky	1 vzorka musí reprezentovať všetkých <i>n</i> vakov alebo 1 vzorka musí reprezentovať všetkých <i>x</i> palet	1 číastková vzorka z každej <i>n</i> -tej balenej jednotky	1 vzorka musí reprezentovať všetkých <i>n</i> vakov alebo 1 vzorka musí reprezentovať všetkých <i>x</i> palet
50 000	1	0,100	1 667	1 vzorka na každých 1 667 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 2 palety	5 000	1 vzorka na každých 5 000 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každých 6 palet
50 000	5	0,100	333	1 vzorka na každých 333 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 2 palety	1 000	1 vzorka na každých 1 000 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každých 6 palet
50 000	25	0,100	67	1 vzorka na každých 67 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 2 palety	200	1 vzorka na každých 200 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každých 6 palet
50 000	40	0,100	42	1 vzorka na každých 42 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 2 palety	125	1 vzorka na každých 125 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každých 6 palet
50 000	50	0,100	33	1 vzorka na každých 33 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 2 palety	100	1 vzorka na každých 100 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každých 6 palet

(pokračovanie)

Tabuľka 5 (dokončenie)

Veľkosť dávky	Hmotnosť jednotlivých vriec	Hmotnosť čiastkovej vzorky	Vypočítaná frekvencia odberu vzoriek na analýzu kontaminantov v tvarovaných produktoch	Ekvivalent na paletu	Vypočítaná frekvencia odberu vzoriek na analýzu kontaminantov v sypkých produktoch alebo na ďalšie analýzy v akomkoľvek type produktov alebo výrobkov	Ekvivalent na paletu
kg	kg	kg	1 čiastková vzorka z každej n-tej balenej jednotky	1 vzorka musí reprezentovať všetkých n vakov alebo 1 vzorka musí reprezentovať všetkých x palet	1 čiastková vzorka z každej n-tej balenej jednotky	1 vzorka musí reprezentovať všetkých n vakov alebo 1 vzorka musí reprezentovať všetkých x palet
100 000	1	0,100	3 333	1 vzorka na každých 3 333 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 4 palety	10 000	1 vzorka na každých 10 000 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každých 12 palet
100 000	5	0,100	667	1 vzorka na každých 667 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 4 palety	2 000	1 vzorka na každých 2 000 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každých 12 palet
100 000	25	0,100	133	1 vzorka na každých 133 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 4 palety	400	1 vzorka na každých 400 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každých 12 palet
100 000	40	0,100	83	1 vzorka na každých 83 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 4 palety	250	1 vzorka na každých 250 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každých 12 palet
100 000	50	0,100	67	1 vzorka na každých 67 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každé 4 palety	200	1 vzorka na každých 200 balených jednotiek alebo 1 vzorka na každých 12 palet



Obrázok 3 – Príklady rozdelenia odberových miest pre frekvenciu odberu vzoriek $F(n)$ 17

Príloha č. 3

Tabuľka 1 – Minimálny počet čiastkových vzoriek odoberatých z výrobnjej dávky

	Minimálny počet čiastkových vzoriek odoberatých z výrobnjej dávky
a) Mäso z jatočných zvierat a z hydiny	
Nepodozrivá výrobná dávka	1
Podozrivá výrobná dávka	Určený podľa tabuľky 2
b) Iné výrobky	
i) Balené alebo nebalené výrobky, u ktorých sa predpokladá, že sú dobre zmiešané alebo sú homogénne	1 (Výrobná dávka môže byť zmiešaná napríklad triedením alebo iným výrobným procesom)
ii) Balené alebo nebalené výrobky, ktoré nemusia byť dobre zmiešané alebo nie sú homogénne	Pre výrobky pozostávajúce z veľkých jednotiek, ako sú potraviny a produkty výlučne rastlinného pôvodu, by mal byť minimálny počet čiastkových vzoriek v súlade s minimálnym počtom jednotiek potrebných pre laboratórnu vzorku (pozri tabuľku 4)
Tiež:	
Hmotnosť výrobnjej dávky, kg	
< 50	3
50 – 500	5
> 500	10
alebo: Počet konzerv, kartónov alebo iných obalov vo výrobnjej dávke	
1 – 25	1
26 – 100	5
> 100	10

Tabuľka 2 – Počet náhodne vybraných čiastkových vzoriek potrebných k tomu, aby pri danej pravdepodobnosti výskytu najmenej jednej nevyhovujúcej vzorky vo výrobnjej dávke mäsa z jatočných zvierat alebo z hydiny a kvôli danej predmetnej početnosti výskytu nevyhovujúcich rezíduí vo výrobnjej dávke

Početnosť výskytu nevyhovujúcich rezíduí vo výrobnjej dávke	Minimálny počet vzoriek (n0) potrebných na zistenie nevyhovujúceho výskytu rezíduí s hodnotami pravdepodobnosti:		
	90 %	95 %	99 %
90	1	—	2
80	—	2	3
70	2	3	4
60	3	4	5
50	4	5	7

Početnosť výskytu nevyhovujúcich rezíduí vo výrobnjej dávke	Minimálny počet vzoriek (n0) potrebných na zistenie nevyhovujúceho výskytu rezíduí s hodnotami pravdepodobnosti:		
	5	6	9
40	5	6	9
35	6	7	11
30	7	9	13
25	9	11	17
20	11	14	21
15	15	19	29
10	22	29	44
5	45	59	90
1	231	299	459
0,5	460	598	919
0,1	2 301	2 995	4 603

Poznámky:

- Tabuľka predpokladá náhodný odber vzoriek.
- Ak je počet čiastkových vzoriek udaných v tabuľke 2 vyšší ako 10 % jednotiek v celej výrobnjej dávke, počet odobratých čiastkových vzoriek môže byť menší a vypočíta sa takto:

$$n = n_0 / \left(\frac{1 + (n_0 - 1)}{N} \right)$$

kde: n = minimálny počet čiastkových vzoriek, ktorý sa má odobrať

n0 = počet čiastkových vzoriek udaných v tabuľke 2

N = počet jednotiek vo výrobnjej dávke vhodný na vytvorenie čiastočnej vzorky.

- V prípade odberu jedinej čiastkovej vzorky sa pravdepodobnosť výskytu nevyhovujúcej vzorky rovná početnosti výskytu nevyhovujúcich rezíduí.
- V prípade presnej alebo alternatívnej pravdepodobnosti alebo v prípade rozdielnych početností výskytu nevyhovujúcich výrobných dávok sa počet vzoriek vypočíta zo vzorca:

$$1 - p = (1 - i)^n$$

kde: p je pravdepodobnosť, i je početnosť výskytu nesúhlasných rezíduí vo výrobnjej dávke (obidve vyjadrené ako podiel, nie v percentách) a n je počet vzoriek.

Tabuľka 3 – Mäso z jatočných zvierat a mäso z hydiny: opis čiastkových vzoriek a minimálnej veľkosti laboratórnej vzorky

Potraviny a produkty živočíšneho pôvodu

	Triedenie potravín a produktov⁽¹⁾	Príklady	Charakter odobratej čiastkovej vzorky	Minimálna veľkosť každej laboratórnej vzorky
1.	Mäso cicavcov Poznámka: pre kontrolu MLR pesticídov rozpustných v tukoch vzorky musia byť odoberané podľa nižšie uvedenej časti 2.			
1.1.	Veľké cicavce, jatočné telo alebo jeho polovica, obvykle 10 kg	Hovädzídobytok, ovce, ošípané	Celá bránica alebo jej časť podľa potreby, doplnená krčným svalom	0,5 kg
1.2.	Malé cicavce, celé jatočné telá	Králiky	Celé jatočné telo alebo zadné štvrťky	0,5 kg po odstránení kože a kosti
1.3.	Mäsové časti cicavcov, oddelené čerstvé/chladené/mrazené, balené alebo iné	Štvrťky, kotlety, plátky, pliecka	Celá/-é jednotka/-y alebo časť veľkej jednotky	0,5 kg po odstránení kosti
1.4.	Mäsové časti cicavcov, mrazené nebalené	Štvrťky, kotlety	Buď priečnym rezom rozrezané zamrazené balenie balenia alebo v celku (alebo po častiach) individuálnych častí mäsa	0,5 kg po odstránení kosti
2.	Tuk cicavcov vrátane mäsového tuku Poznámka: vzorky tuku odobraté, tak ako je opísané v častiach 2.1., 2.2. a 2.3. sa môžu použiť na kontrolu dodržiavania MRL v tuku alebo v celom výrobku.			
2.1.	Veľké cicavce pri zabití, celé jatočné telo alebo jeho polovica, obvykle 10 kg	Hovädzídobytok, ovce, ošípané	Obličky, brušný tuk alebo podkožný tuk oddelený z jedného zvierat'a	0,5 kg
2.2.	Malé cicavce pri zabití, celé jatočné telo alebo jeho polovica, obvykle < 10 kg		Brušný tuk alebo podkožný tuk z jedného alebo viacerých zvierat	0,5 kg
2.3.	Mäsové časti cicavcov	Nohy, kotlety, plátky	Buď viditeľný tuk, orezaný z jednotky	0,5 kg
			alebo celá/-é jednotka/-y alebo časti celej/-ých jednotky/-iek, ak tuk nie je orezateľný	2 kg
2.4.	Nebalené tukové tkanivá cicavcov v celku		Jednotky odobraté zariadením na odber vzoriek aspoň z troch miest	0,5 kg

3.	Vnútornosti cicavcov			
3.1.	Pečeň cicavcov, čerstvá, chladená, mrazená		Celá/-é pečeň/-ne alebo jej/ich časť/-ti	0,4 kg
	Triedenie potravín a produktov (1)	Príklady	Charakter odoberanej čiastkovej vzorky	Minimálna veľkosť každej laboratórnej vzorky
3.2.	Obličky cicavcov, čerstvé, chladené, mrazené		Jedna alebo obidve obličky z jedného alebo dvoch zvierat	0,2 kg
3.3.	Srdce cicavcov, čerstvé, chladené, mrazené		Celé srdce/-ia alebo iba komorová časť, len ak je veľká	0,4 kg
3.4.	Iné vnútornosti cicavcov, čerstvé, chladené, mrazené		Časť alebo celá jednotka z jedného alebo viacerých jatočných zvierat alebo pričným rezom odkrojená časť z celku zmrazeného výrobku	0,5 kg
4.	Hydinové mäso <i>Poznámka:</i> Vzorky pre kontrolu MLR v tuku rozpustných pesticídov musia byť odoberané podľa nižšie uvedenej časti 5			
4.1.	Hydina, jatočné telá veľké > 2 kg	Morky, husi, kohúty, kapúny a kačice	Stehná, nohy a iné tmavé mäso	0,5 kg po odstránení kože a kostí
4.2.	Hydina, jatočné telá strednej veľkosti 500 g – 2 kg	Sliepky, perličky, mladé kurčatá	Stehná, nohy alebo iné tmavé mäso aspoň z troch kusov hydiny	0,5 kg po odstránení kože a kostí
4.3.	Hydina, jatočné telá malé < 500 g	Prepelica, holub	Jatočné telá aspoň zo šiestich kusov hydiny	0,2 kg svaloviny
4.4.	Časti hydiny čerstvé, chladené, mrazené, v maloobchodnom balení alebo vo veľkoobchodnom balení	Nohy, štvrtky, prsia a krídla	Balené jednotky alebo individuálne jednotky	0,5 kg po odstránení kože a kostí
5.	Hydinový tuk vrátane mäsového tuku <i>Poznámka:</i> vzorky tuku odoberaté podľa popisov v častiach 5.1. a 5.2. sa môžu použiť na kontrolu dodržiavania MRL pre tuk alebo pre celý výrobok.			
5.1.	Hydina, pri zabíí, celé jatočné telo alebo jeho časti	Kurčatá, morky	Jednotky brušného tuku aspoň z 3 kusov hydiny	0,5 kg

5.2.	Mäsové časti hydiny	Nohy, prsia, svalovina	Buď viditeľný tuk, orezaný z jednotky/-tiek	0,5 kg
			alebo celá/-é jednotka/-y alebo časti celej/-ých jednotky/-iek, ak tuk nie je vyrezateľný	2 kg
5.3.	Hydinový tuk v celku		Jednotky odobraté vzorkovacím zariadením na odber vzorky aspoň z troch miest	0,5 kg
	Triedenie potravín a produktov ⁽¹⁾	Príklady	Charakter odobranej čiastkovej vzorky	Minimálna veľkosť každej laboratórnej vzorky
6.	Vnútorosti hydiny			
6.1.	Jedlé vnútorosti hydiny, okrem husacej a kačacej masnej pečene a podobných vysoko hodnotených výrobkov		Jednotky aspoň zo šiestich kusov hydiny alebo priečnym rezom odkrojená časť balenia	0,2 kg
6.2.	Husacia a kačacia masná pečeň a podobné výrobky vysokej ceny		Jednotka z jedného kusu hydiny alebo balenia	0,05 kg

Spracované potraviny živočíšneho pôvodu

7.	<p>Spracované potraviny a produkty živočíšneho pôvodu, sušené mäsa.</p> <p>Jedlé výrobky živočíšneho pôvodu, spracovaný živočíšny tuk vrátane vyškvarného alebo vyextrahovaného tuku.</p> <p>Potravinové výrobky (jednozložkové) živočíšneho pôvodu v náleve alebo bez neho alebo s malým podielom prísad ako esencie, korenia a ochucovadlá alebo bez nich, a ktoré sú spravidla balené a určené na spotrebu po tepelnej úprave alebo bez tepelnej úpravy.</p> <p>Potravinové výrobky (viaczložkové) živočíšneho pôvodu, viaczložkové potraviny obsahujúce zložky živočíšneho pôvodu aj rastlinného pôvodu sú zahrnuté do tejto skupiny, ak zložka/-y živočíšneho pôvodu prevláda/prevládajú.</p>			
7.1.	Cicavec alebo hydina, pomleté, tepelne upravené, konzervované, sušené, vyškvarené alebo inak spracované výrobky vrátane viaczložkových produktov	Šunka, párky, hovädzia sekaná, kuracia pasta	Balené jednotky alebo reprezentatívna časť z balenia získaná odkrojením priečnym rezom alebo jednotky (vrátane štiav, ak sú k dispozícii) odobraté zariadením na odber vzoriek	0,5 kg alebo 2 kg, ak je obsah tuku < 5 %
<p>⁽¹⁾ Triedenie potravín ES: príloha I k smernici 86/362/EHS a príloha I k smernici 86/363/EHS, obidve v znení smernice 93/57/ES (Ú. v. ES L 211, 23.8.1993, s. 1), a príloha I k smernici 90/642/EHS v znení smernice 95/38/ES (Ú. v. ES L 197, 22.8.1995, s. 14).</p>				

Tabuľka 4 - Rastlinné výrobky: opis čiastkových vzoriek a minimálnej veľkosti laboratórnych vzoriek

Potraviny a produkty rastlinného pôvodu

	Triedenie potravín a produktov⁽¹⁾	Príklady	Charakter odobratej čiastkovej vzorky	Minimálna veľkosť každej laboratórnej vzorky
1.	Všetko čerstvé ovocie Všetka čerstvá zelenina vrátane zemiakov a cukrovej repy, okrem zeleninových vňatí			
1.1.	Čerstvé produkty malej veľkosti, jednotky všeobecne < 25 g	Drobné ovocie, hrach, olivy	Celé jednotky alebo balenia alebo jednotky odobraté zariadením na odber vzoriek	1 kg
1.2.	Čerstvé produkty strednej veľkosti, jednotky všeobecne 25 až 250 g	Jablká, pomaranče	Celé jednotky	1 kg (aspoň 10 jednotiek)
1.3.	Čerstvé produkty veľkej veľkosti, jednotky všeobecne > 250 g	Kapusty, uhorky, hrozno (strapce)	Celá/-é jednotka/-y	2 kg (aspoň 5 jednotiek)
	Triedenie potravín a produktov⁽¹⁾	Príklady	Charakter odobratých čiastkových vzoriek	Minimálna veľkosť každej laboratórnej vzorky
2.	Strukoviny	Fazuľa, suchá; hrach, suchý		1 kg
	Obilninové zrná	Ryža, pšenica		1 kg
	Orechy	Okrem kokosových orechov		1 kg
		Kokosové orechy		5 jednotiek
	Olejnate semená	Arašidy		0,5 kg
	Semená pre a cukrovinky nápoje	Kávové zrná		0,5 kg
3.	Zeleninové vňate	Čerstvá petržlenová vňať	Celé jednotky	0,5 kg
		Iné, čerstvé		0,2 kg
	<i>(pre sušené bylinky pozri časť 4 tejto tabuľky)</i>			
	Koreniny	Sušené	Celé jednotky alebo odobraté zariadením na odber vzoriek	0,1 kg

Spracované potraviny rastlinného pôvodu

4.	<p>Spracované potraviny rastlinného pôvodu, sušené ovocie, zelenina, bylinky, chmeľ, mleté výrobky z obilnín</p> <p>Potravinové výrobky rastlinného pôvodu, čaje, bylenné čaje, rastlinné oleje, šťavy a rôzne výrobky ako napr. spracované olivy a citrusové sirupy</p> <p>Potravinové výrobky (jednozložkové) rastlinného pôvodu, v náleve alebo bez neho, alebo s malým podielom prísad ako esencie, korenia a ochucovadlá, alebo bez nich, a ktoré sú spravidla balené a určené na spotrebu po tepelnej úprave alebo bez tepelnej úpravy</p> <p>Potravinové výrobky (viaczložkové) rastlinného pôvodu vrátane výrobkov so zložkami živočíšneho pôvodu za predpokladu, že zložky rastlinného pôvodu prevládajú (prevládajú), chleby a iné varené výrobky z obilnín</p>			
4.1.	Výrobky, ktorých jednotky sú vysoko hodnotené		Balenia alebo jednotky odobraté zariadením na odber vzoriek	0,1 kg ⁽²⁾
4.2.	Tuhé výrobky malej váhovej jednotky	Chmeľ, čaj, bylenný čaj	Balené jednotky alebo jednotky odobraté zariadením na odber vzoriek	0,2 kg
4.3.	Iné tuhé výrobky	Chlieb, múka, sušené ovocie	Balenia alebo iné celé jednotky alebo jednotky odobraté zariadením na odber vzoriek	0,5 kg
4.4.	Kvapalnú výrobky	Rastlinné oleje, šťavy	Balené jednotky alebo jednotky odobraté zariadením na odber vzoriek	0,5 l alebo 0,5 kg
<p>(1) Triedenie potravín ES: príloha I k smernici 86/362/EHS a príloha I k smernici 86/363/EHS, obidve v znení smernice 93/57/ES (Ú. v. ES L 211, 23.8.1993, s. 1) a príloha I k smernici 90/642/EHS v znení smernice 95/38/ES (Ú. v. ES L 197, 22.8.1995, s. 14).</p> <p>(2) Menšia laboratórna vzorka môže byť odobratá z výrobku, ktorý je výnimočne vysoko hodnotený, pričom príčina takéhoto odberu má byť uvedená v zázname o odbere vzorky.</p>				

Tabuľka 5 – Výrobky z vaječ a výrobky z mlieka: opis čiastkových vzoriek a minimálne veľkosti laboratórných vzoriek

Potraviny a produkty živočíšneho pôvodu

1.	Hydinové vajcia			
1.1.	Vajcia, okrem prepeličích a podobných vajec		Celé vajcia	12 celých slepačích vajec, 6 celých husacích vajec alebo kačacích vajec

1.2.	Vajcia, prepeličie a podobné vajcia		Celé vajcia	24 celých vajec
2.	Mlieka		Celá jednotka jednotky odobraté zariadením na odber vzorky	0,5 l

Spracované potraviny živočíšneho pôvodu

3.	Potravinové výrobky živočíšneho pôvodu, potravinové výrobky z mlieka ako odstredené mlieka, zahustené mlieka a sušené mlieka Jedlé potravinové výrobky živočíšneho pôvodu, mliečne tuky, potravinové výrobky vyrobené z mlieka ako maslá, maslá s prídavkom rastlinných olejov, smotany, sušené smotany, kazeiny atď. Potravinové výrobky (jednozložkové) živočíšneho pôvodu, výrobky vyrobené z mlieka ako jogurty, syry Potravinové výrobky (viaczložkové) živočíšneho pôvodu, výrobky vyrobené z mlieka (vrátane výrobkov zo zložiek rastlinného pôvodu ak zložka/-y živočíšneho pôvodu prevláda/-jú) ako tavené syry, syrové výrobky, ochutené jogurty, sladené kondenzované mlieko			
3.1.	Kvapalná mlieka, sušené mlieka, zahustené mlieka a smotany, mrazené smotanové krémy, smotany, jogurty		Balená/-é jednotka/-y alebo jednotka/-y odobratá/-é zariadením na odber vzoriek	0,5 l (kvapalná) alebo 0,5 kg (pevná)
	<p>i) Nebalené zahustené mlieka a zahustené smotany sa musia pred odberom vzorky dôkladne premiešať, uvoľniť prilepený materiál zo stien a z dna nádoby a opäť dôkladne premiešať. Odoberú sa asi 2 až 3 litre, ktoré sa pred odberom laboratórnej vzorky opätovne dobre premiešajú.</p> <p>ii) Nebalené sušené mlieka sa majú vzorkovať asepticky suchou vzorkovacou tyčou rovnomerne rýchlym zavedením do prášku.</p> <p>iii) Nebalená smotana sa má ako celok pred odberom vzorky dôkladne premiešať piestom, avšak počas miešania sa musí zabrániť peneniu, šľahaniu a tlčeniu.</p>			
3.2.	Maslo a maslové oleje	Maslo, srvátkové maslo, nízkotučné nátierky obsahujúce maslový tuk, bezvodý maslový krém, bezvodý mliečny tuk	Celok alebo časti balenej/ných jednotky/-iek alebo jednotka/-y odobratá/-té zariadením na odber vzoriek	0,2 kg alebo 0,2 l
	Triedenie potravín a produktov (!)	Príklady	Charakter odobratých čiastkových vzoriek	Minimálna veľkosť každej laboratórnej vzorky
3.3.	Syry vrátane tavených syrov			
	Jednotky 0,3 kg a väčšie		Celá/-é jednotka/-y alebo jednotka/-y vyrezané zariadením na odber vzoriek	0,5 kg
	Jednotky < 0,3 kg			0,3 kg

	<i>Poznámka:</i> Vzorky z okrúhlych syrov sa majú odberať dvomi lúčovitými rezmi smerujúcimi zo stredu. Vzorky zo syrov hranatého tvaru sa majú odberať dvomi rezmi rovnobežnými s okrajmi.			
3.4.	Kvapalné, mrazené alebo sušené výrobky z vajec		Jednotka/-y odobratá asepticky zariadením na odber vzoriek	0,5 kg
(1) Triedenie potravín ES: príloha I k smernici 86/362/EHS a príloha I k smernici 86/363/EHS, obidve v znení smernice 93/57/ES (Ú. v. ES L 211, 23.8.1993, s. 1), a príloha I k smernici 90/642/EHS v znení smernice 95/38/ES (Ú. v. ES L 197, 22.8.1995, s. 14).				

Príloha č. 4

5.1. Kvantitatívne požiadavky týkajúce sa čiastkových vzoriek v súvislosti s kontrolou látok alebo produktov rovnomerne rozložených v krmive

5.1.1. Voľné ložené suché krmivá

Veľkosť vzorkovanej partie	Minimálny počet čiastkových vzoriek
≤ 2,5 tony	7
> 2,5 tony	$\sqrt{}$ 20-násobok počtu ton, ktoré tvoria vzorkovanú partiu (*), až do 40 čiastkových vzoriek

(*) Ak je získaný počet vyjadrený zlomkom, zaokrúhli sa na najbližšie vyššie celé číslo.

5.1.2. Voľné ložené tekuté krmivá

Veľkosť vzorkovanej partie	Minimálny počet čiastkových vzoriek
≤ 2,5 tony alebo ≤ 2 500 litrov	4 (*)
> 2,5 tony alebo > 2 500 litrov	7 (*)

(*) V prípade, že nie je možné kvapalinu homogenizovať, počet čiastkových vzoriek sa musí zvýšiť.

5.1.3. Balené krmivo

Krmivo (pevné a tekuté) môže byť balené vo vreckách, vrecúškach, plechovkách, nádobách atď., ktoré sú v tabuľke uvedené ako jednotky. Z veľkých jednotiek (≥ 500 kg alebo litrov) sa odber vzoriek musí vykonávať v súlade s ustanoveniami určenými pre voľné ložené krmivá (pozri oddiel 5.1.1 a 5.1.2).

Veľkosť vzorkovanej partie	Minimálny počet jednotiek, z ktorých sa musí odobrať (aspoň) jedna čiastková vzorka (*)
1 až 20 jednotiek	1 jednotka (**)
21 až 150 jednotiek	3 jednotky (**)
151 až 400 jednotiek	5 jednotiek (**)
> 400 jednotiek	$\frac{1}{4} \sqrt{}$ počet jednotiek, ktoré predstavujú vzorkovanú partiu (***), až do 40 jednotiek

(*) V prípade, keď otvorenie jednotky môže ovplyvniť analýzu (napr. kaziace sa vlhké krmivo), čiastkovou vzorkou musí byť neotvorená jednotka.

(**) V prípade jednotiek, ktorých obsah nepresahuje 1 kg alebo jeden liter, čiastkovou vzorkou je obsah jednej pôvodnej jednotky.

(***) Ak je získaný počet vyjadrený zlomkom, zaokrúhli sa na najbližšie vyššie celé číslo.

5.1.4. Bloky krmiva a minerálne lizy

Odoberie sa minimálne jeden blok alebo jeden liz na vzorkovanú partiu s počtom 25 jednotiek, najviac však štyri bloky alebo štyri lizy. V prípade blokov alebo lizov s hmotnosťou najviac 1 kg sa za čiastkovú vzorku považuje obsah jedného bloku alebo jedného lizu.

5.1.5. Objemové krmivá/krmoviny

Veľkosť vzorkovanej partie	Minimálny počet čiastkových vzoriek (*)
≤ 5 ton	5
> 5 ton	$\sqrt[3]{5}$ -násobok počtu ton, ktoré predstavujú vzorkovanú partiu (**), až do 40 čiastkových vzoriek

(*) Je známe, že v niektorých situáciách (napr. pri siláži) nie je možné odobrať požadované čiastkové vzorky bez toho, aby došlo k neprijateľnému poškodeniu šarže. V takýchto situáciách možno použiť alternatívnu metódu odberu vzorky a pokyny na odber vzorky z takýchto šarží sa vypracujú do nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

(**) Ak je získaný počet vyjadrený zlomkom, zaokrúhli sa na najbližšie vyššie celé číslo.

5.2. Kvantitatívne požiadavky týkajúce sa čiastkových vzoriek v súvislosti s kontrolou zložiek alebo látok, ktoré by mohli byť nerovnomerne rozložené v krmive

Veľkosť vzorkovanej partie	Minimálny počet čiastkových vzoriek
< 80 ton	Pozri kvantitatívne požiadavky v bode 5.1. Počet čiastkových vzoriek, ktoré sa musia odobrať, sa musí vynásobiť koeficientom 2,5.
≥ 80 ton	100

5.3. Kvantitatívne požiadavky týkajúce sa čiastkových vzoriek v prípade veľmi veľkých šarží

V prípade veľkých vzorkovaných partií (vzorkované partie > 500 ton) sa musí odobrať počet čiastkových vzoriek = 40 čiastkových vzoriek + $\sqrt[3]{\text{ton}}$ v súvislosti s kontrolou látok alebo produktov rovnomerne rozložených v krmive alebo 100 čiastkových vzoriek + $\sqrt[3]{\text{ton}}$ v súvislosti s kontrolou zložiek alebo látok, ktoré by mohli byť nerovnomerne rozložené v krmných surovinách.

6. KVANTITATÍVNE POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA SÚHRNNEJ VZORKY

Vyžaduje sa jedna súhrnná vzorka na vzorkovanú partiu.

	Charakter krmiva	Minimálna veľkosť súhrnnej vzorky (*) (**)
6.1.	Voľne ložené krmivá	4 kg
6.2.	Balené krmivá:	4 kg (***)

Vyžaduje sa jedna súhrnná vzorka na vzorkovanú partiu.

	Charakter krmiva	Minimálna veľkosť súhrnnej vzorky (*) (**)
6.3.	Tekuté alebo polotekuté krmivá:	4 litre
6.4.	Bloky krmiva a minerálne lizy:	
6.4.1.	Každý s hmotnosťou viac ako 1 kg	4 kg
6.4.2.	Každý s hmotnosťou do 1 kg	Hmotnosť štyroch pôvodných blokov alebo lizov
6.5.	Objemové krmivo/krmoviny	4 kg (****)

(*) V prípade, že má vzorkované krmivo vysokú cenu, možno odobrať menšie množstvo súhrnnej vzorky pod podmienkou, že bude opísané a zdokumentované v správe o odbere vzoriek.

(**) V súlade s ustanoveniami nariadenia Komisie (EÚ) č. 619/2011 z 24. júna 2011, ktorým sa stanovujú metódy odberu vzoriek a analýzy na účely úradnej kontroly krmív, pokiaľ ide o prítomnosť geneticky modifikovaného materiálu, v prípade ktorého prebieha povolenie konanie alebo povolenie ktorého vypršalo (Ú. v. EÚ L 166, 25.6.2011, s. 9), musí súhrnná vzorka na kontrolu prítomnosti geneticky modifikovaného materiálu obsahovať aspoň 35 000 semien/zŕn. To znamená, že v prípade kukurice musí byť veľkosť súhrnnej vzorky aspoň 10,5 kg a v prípade sóje 7 kg. U ostatných semien a zŕn, ako sú jačmeň, proso, ovos, ryža, raž, pšenica a semeno repky olejnej zodpovedá veľkosť súhrnnej vzorky vážiacej 4 kg viac ako 35 000 semenám.

(***) V prípade baleného krmiva nemusí byť možné dosiahnuť pri súhrnnej vzorke veľkosť 4 kg v závislosti od veľkosti jednotlivých jednotiek.

(****) V prípade, že ide o objemové krmivo alebo krmoviny s nízkou špecifickou hmotnosťou (napr. seno, slama), súhrnná vzorka by mala mať veľkosť minimálne 1 kg.

7. KVANTITATÍVNE POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA KONEČNÝCH VZORIEK

Konečné vzorky

Vyžaduje sa analýza aspoň jednej konečnej vzorky. Množstvo konečnej vzorky na analýzu nie je menšie ako:

Suché krmivá	500 g (*) (**) (***)
Tekuté alebo polotekuté krmivá	500 ml (*)

(*) V súlade s ustanoveniami nariadenia Komisie (EÚ) č. 619/2011 musí konečná vzorka na kontrolu prítomnosti geneticky modifikovaného materiálu obsahovať minimálne 10 000 semien/zŕn. To znamená, že v prípade kukurice musí byť veľkosť konečnej vzorky aspoň 3 000 g a v prípade sójových bôbov 2 000 g. U ostatných semien a zŕn, ako sú jačmeň, proso, ovos, ryža, raž, pšenica a semeno repky olejnej zodpovedá veľkosť konečnej vzorky 500 g viac ako 10 000 semenám.

(**) V prípade, že veľkosť súhrnnej vzorky je výrazne menšia ako 4 kg alebo litre (pozri poznámku pod čiarou k bodu 6), možno odobrať aj menšie množstvo konečnej vzorky pod podmienkou, že sa opíše a zdokumentuje v správe o odbere vzoriek.

(***) V prípade odberu vzoriek zo strukovín, obilných zŕn a orechov na stanovenie reziduí pesticidov musí byť minimálna veľkosť konečnej vzorky 1 kg v súlade s ustanoveniami smernice Komisie 2002/63/ES (Ú. v. ES L 187, 16.7.2002, s. 30).

8. METÓDA ODBERU VZORIEK PRE VEĽMI VEĽKÉ ŠARŽE ALEBO ŠARŽE USKLADNENÉ ALEBO PREPRAVOVANÉ SPÔSOBOM, PRI KTOROM NIE JE MOŽNÝ ODBER VZORKY Z CELEJ ŠARŽE

Všeobecné zásady

V prípade, že spôsob prepravy alebo skladovania šarže neumožňuje odobrať čiastkové vzorky z celej šarže, odber vzoriek z takýchto šarží by sa mal prednostne uskutočniť, keď je šarža v pohybe. V prípade veľkých skladov určených na skladovanie krmiva by prevádzkovatelia mali byť nabádaní k tomu, aby v sklade nainštalovali zariadenie, ktoré umožní (automatický) odber vzoriek z celej uloženej šarže.

8.2. Veľké šarže prepravované lod'ou

8.2.1. Dynamický odber vzoriek z veľkých šarží prepravovaných lod'ou

Odber vzoriek z veľkých šarží na lodiach sa prednostne vykonáva, keď je produkt v pohybe (dynamický odber vzoriek). Odber vzoriek sa má uskutočňovať podľa jednotlivých buniek (jednotky nákladného priestoru, ktoré možno fyzicky oddeliť). Bunky sa však vyprázdňujú po častiach jedna po druhej, takže pôvodné fyzické oddelenie už po preprave do skladovacích zariadení neexistuje. Odber vzoriek preto možno uskutočniť na základe pôvodného fyzického oddelenia alebo na základe oddelenia po preprave do skladovacích zariadení.

Vykládka lode môže trvať niekoľko dní. Odber vzoriek sa spravidla musí vykonávať v pravidelných intervaloch počas celého trvania vykládky. Nie je však vždy možné ani vhodné, aby bol pri odbere vzoriek počas celej vykládky prítomný úradný inšpektor. Z toho dôvodu je možné ovzorkovať len časť celej šarže (vzorkovaná partia).

Počet čiastkových vzoriek sa stanoví podľa veľkosti vzorkovanej partie. V prípade, že sa vzorky odoberajú z časti šarže krmiva rovnakej triedy alebo rovnakého opisu a že sa zistilo, že táto časť šarže nespĺňa požiadavky EÚ, má sa za to, že sa to týka všetkého krmiva tejto šarže, pokiaľ sa z podrobného posúdenia nevyplynie, že neexistujú dôkazy o tom, že zvyšok šarže nie je v súlade s požiadavkami EÚ. Prítomnosť inšpektora je nevyhnutná aj vtedy, keď sa úradná vzorka odoberá automaticky. V prípade, že sa automatický odber vzoriek vykonáva podľa vopred stanovených parametrov, ktoré počas odberu vzoriek nie je možné zmeniť, a čiastkové vzorky sa zhromažďujú v zapečatenej nádobe, aby sa predišlo prípadnému podvodu, prítomnosť inšpektora je potrebná len na začiatku odberu vzoriek, pri každej výmene nádoby so vzorkami a na konci odberu vzoriek.

8.2.2. Odber vzoriek zo šarží prepravovaných lod'ou prostredníctvom statického odberu vzoriek

V prípade, že sa odber vzoriek vykonáva staticky, musí sa použiť rovnaký postup ako pre skladovacie zariadenia (silá) prístupné zhora (pozri bod 8.4.1).

Odber vzoriek sa musí vykonávať v prístupnej časti (zhora) šarže/bunky. Počet čiastkových vzoriek sa stanoví podľa veľkosti vzorkovanej partie. V prípade, že sa vzorky odoberajú z časti šarže krmiva rovnakej triedy alebo rovnakého opisu a že sa zistilo, že táto časť šarže nespĺňa požiadavky EÚ, má sa za to, že sa to týka všetkého krmiva tejto šarže, pokiaľ sa z podrobného posúdenia nevyplynie, že neexistujú dôkazy o tom, že zvyšok šarže nie je v súlade s požiadavkami EÚ.

8.3. Odber vzoriek z veľkých šarží uložených v skladoch

Odber vzoriek sa musí vykonávať v prístupnej časti šarže. Počet čiastkových vzoriek sa stanoví podľa veľkosti vzorkovanej partie. V prípade, že sa vzorky odoberajú z časti šarže krmiva rovnakej triedy alebo rovnakého opisu a že sa zistilo, že táto časť šarže nespĺňa požiadavky EÚ, má sa za to, že sa to týka všetkého krmiva tejto šarže, pokiaľ sa z podrobného posúdenia nevyplynie, že neexistujú dôkazy o tom, že zvyšok šarže nie je v súlade s požiadavkami EÚ.

8.4. Odber vzoriek zo skladovacích zariadení (sil)

8.2.3. Odber vzoriek zo sil (ľahko) prístupných zhora

Odber vzoriek sa musí vykonávať v prístupnej časti šarže. Počet čiastkových vzoriek sa stanoví podľa veľkosti vzorkovanej partie. V prípade, že sa vzorky odoberajú z časti šarže krmiva rovnakej triedy alebo rovnakého opisu a že sa zistilo, že táto časť šarže nespĺňa požiadavky EÚ, má sa za to, že sa to týka všetkého krmiva tejto šarže, pokiaľ sa z podrobného posúdenia nevyplynie, že neexistujú dôkazy o tom, že zvyšok šarže nie je v súlade s požiadavkami EÚ.

8.2.4. Odber vzoriek zo síl, ktoré nie sú prístupné zhora (uzatvorené silá)

8.4.1.1. Silá, ktoré nie sú prístupné zhora (uzatvorené silá) s veľkosťou > 100 ton

Z krmiva skladovaného v takýchto silách sa nemôžu odobrať vzorky statickým spôsobom. Preto v prípade, keď sa musí odobrať vzorka krmiva v sile a keď neexistuje žiadna možnosť presunutia zásielky, musí sa s prevádzkovateľom uzatvoriť dohoda o tom, že bude inšpektora informovať o vyprázdnení sila s cieľom umožniť odber vzorky z krmiva v pohybe.

8.4.1.2. Silá, ktoré nie sú prístupné zhora (uzatvorené silá) s veľkosťou < 100 ton

Pri odbere vzoriek sa do nádoby vypustí 50 až 100 kg, z ktorých sa odoberie vzorka. Veľkosť súhrnnej vzorky zodpovedá celej šarži a počet čiastkových vzoriek súvisí s počtom síl vypustených do nádoby na odber vzorky. V prípade, že sa vzorky odoberajú z časti šarže krmiva rovnakej triedy alebo rovnakého opisu a že sa zistilo, že táto časť šarže nespĺňa požiadavky EÚ, má sa za to, že sa to týka všetkého krmiva tejto šarže, pokiaľ sa z podrobného posúdenia nevyplynie, že neexistujú dôkazy o tom, že zvyšok šarže nie je v súlade s požiadavkami EÚ.

8.5. Odber vzoriek z voľne ložených krmív vo veľkých uzavretých kontajneroch

Z takýchto šarží možno často odobrať vzorky len pri vykládke. V niektorých prípadoch nie je vykládka v čase dovozu alebo kontroly možná, a preto by sa mala vzorka odobrať pri vykladaní takýchto kontajnerov.

9. POKYNY PRE ODBER, PRÍPRAVU A BALENIE VZORIEK

9.2. Čiastkové vzorky

9.2.1. Voľne ložené krmivá

Odber vzorky sa môže v prípade potreby vykonať počas pohybu vzorkovanej partie (nakladanie alebo vykládanie).

9.2.2. Balené krmivo

Po výbere požadovaného počtu jednotiek na odber vzoriek podľa kapitoly 5 sa časť obsahu každej jednotky odoberá pomocou tyče alebo lopaty. V prípade potreby sa vzorky odoberú oddelene po vyprázdnení jednotiek.

9.2.3. Homogénne alebo homogenizovateľné tekuté alebo polotekuté krmivá

Po výbere požadovaného počtu jednotiek na odber vzoriek podľa kapitoly 5 sa obsah v prípade potreby homogenizuje a z každej jednotky sa odoberie určité množstvo. Čiastkové vzorky môžu byť odobraté počas vyprázdňovania obsahu jednotky.

9.2.4. Nehomogenizovateľné, tekuté alebo polotekuté krmivá

Po výbere požadovaného počtu jednotiek na odber vzoriek podľa kapitoly 5 sa odoberú vzorky z rôznych vrstiev. Vzorky môžu byť odobraté aj počas vyprázdňovania obsahu, ale prvé frakcie treba odstrániť. V každom prípade celkový odobratý objem nesmie byť menší ako 10 litrov.

9.2.5. Bloky krmiva a minerálne lizy

Po výbere požadovaného počtu blokov alebo lizov na odber vzoriek podľa kapitoly 5 sa odoberie časť z každého bloku alebo lizu. V prípade podozrenia na nehomogenizovaný blok alebo liz sa ako vzorka môže odobrať celý blok alebo liz.

V prípade blokov alebo lizov s hmotnosťou najviac 1 kg sa za čiastkovú vzorku považuje obsah jedného bloku alebo jedného lizu.

Príloha č. 5

Najmenšie počty čiastkových vzoriek podľa druhu výrobkov a veľkosti vzorkovaného celku

Druh a množstvo výrobkov	Najmenší počet čiastkových vzoriek
TUHÉ VÝROBKY voľne uložené tuhé výrobky nad 100 kg	
	počet vzoriek
vzorkovaný celok do 2,5 t	7
vzorkovaný celok od 2,5 t do 80 t	druhá odmocnina z dvadsaťnásobku hmotnosti vzorkovaného celku v tonách, zaokrúhlené na celé čísla
vzorkovaný celok nad 80 t	40
balené tuhé výrobky v obaloch do obsahu 100 kg	
balenie s obsahom väčším ako 1 kg	počet balení
do 4 kusov	všetky
5 až 16 kusov	4
17 až 400 kusov	druhá odmocnina z počtu balení, zaokrúhlené na celé čísla
nad 400 kusov	20
balenie s obsahom do 1 kg	4
KVAPALNÉ VÝROBKY voľne uložené kvapalné výrobky v cisternách nad 100 kg	
	počet vzoriek
vzorkovaný celok do 2,5 t	7
vzorkovaný celok od 2,5 t do 80 t	druhá odmocnina z dvadsaťnásobku hmotnosti vzorkovaného celku v tonách, zaokrúhlené na celé čísla
vzorkovaný celok nad 80 t	40
balené kvapalné výrobky v nádobách do obsahu 100 kg	
nádoby s obsahom väčším ako 1 kg	počet nádob
do 4 kusov	všetky
5 až 16 kusov	4
17 až 400 kusov	druhá odmocnina z počtu balení, zaokrúhlené na celé čísla
nad 400 kusov	20
nádoby s obsahom do 1 kg	4

Príloha č. 6
textu.

ŠTÍTOK

Číslo vzorky:

Informácie o vzorke

Číslo certifikátu o inšpekcii:

Názov vzorky:

Veľkosť vzorkovanej partie:

Množstvo vzorky:

Identifikácia vzorky (LOT, šarža, rok
produkcie):

Dátum príchodu zásielky:

Druh požadovanej analýzy:

Použitá metóda odberu:

Podmienky prevozu:

Účel odberu vzorky:

Dátum odberu vzorky:

Určené úradné laboratórium, ktoré vykoná
rozbor:

Použitie vzorkovacie zariadenia, pomôcky:

Uplatnenie práva na druhé stanovisko odborníka: áno nie

Požadovanie odobratia dostatočného množstva vzorky: áno nie

Obmedzenia odberu so zreteľom na: prevalenciu a distribúciu nebezpečenstva v zvieratách a tovare;
 kazivosť vzoriek alebo tovaru;
 množstvo dostupného substrátu;
 netýka sa.

Meno, podpis a pečiatka inšpektora, ktorý vzorku odobral:

